

## Gold & Caress

**"La caresse de l'or sur votre peau"**

Système ultra douceur  
36 disques d'épilation en or 24 carats  
rechargeable : avec ou sans fil  
pour jambes, maillots, aisselles



### NOTICE D'EMPLOI

Réf. : PN172

FR

D

GB

RO

ES

HU

NL

## NOTICE D'UTILISATION

Avant d'utiliser votre **Gold&Caress**, lisez bien toutes les instructions données dans le mode d'emploi.

Ne pas ranger ou utiliser votre **Gold&Caress** dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau.

Ne pas toucher votre appareil s'il est tombé dans l'eau - débranchez immédiatement la prise.

Il est recommandé que les appareils soient alimentés par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant nominal de déclenchement n'excédant pas 30 mA.

Le **Gold&Caress** vous permet d'obtenir et de garder une peau soyeuse grâce à son système de massage ULTRA DOUCEUR conçu pour réduire les sensations désagréables dues à l'épilation du poil à la racine.

Grâce à sa tête d'épilation incurvée, ergonomique munies de 36 pincettes plaquées or qui épousent le contour de votre corps, il retire rapidement et efficacement les poils de 0.5 mm de long.

Le Gold&Caress peut être utilisé sans la charge après avoir été chargé une première fois 16 heures d'affilées, puis après pendant la recharge des batteries.

### ATTENTION :

Quand vous voyagez à l'étranger, avant de brancher votre appareil, assurez-vous que l'adaptateur correspond au voltage requis.

## INSTRUCTION POUR L'UTILISATION

Le **Gold&Caress** peut être utilisé avec ou sans fil.

Les batteries doivent être rechargées au moins pendant seize heures avant la première utilisation. Après la première charge, vous n'avez besoin de recharger votre appareil que pendant 4 à 6 heures après chaque utilisation. Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, nous vous recommandons de le laisser se décharger complètement tous les 6 mois et de le recharger pendant 16 h.

### Pour de meilleurs résultats :

Prenez un bain ou une douche chaude afin de dilater les pores, puis utilisez l'éponge loofah, incluse dans la boîte, en procédant par de petits cercles pour gommer et retirer les peaux mortes sur la zone que vous souhaitez épiler. Vous pouvez utiliser l'éponge loofah avec n'importe quel gel ou savon de douche ou de bain.

Ceci vous permettra de nettoyer et préparer votre peau avant l'épilation.

1 - Utilisez votre **Gold&Caress** dans un endroit où la température n'est pas trop élevée pour éviter de transpirer pendant l'épilation.

2 - Assurez-vous que les zones que vous souhaitez épiler soient sèches, propres et sans traces de crème ou d'huile.

3 - Si votre appareil n'est pas chargé, connectez l'appareil à l'adaptateur et branchez celui-ci dans une prise secteur.

4 - Retirez avec précaution le couvercle de protection transparent de la tête d'épilation.

5 - Actionnez le bouton pour ajuster la vitesse souhaitée : le premier cran est une vitesse lente pour les poils fins, le deuxième est une vitesse rapide pour des poils plus épais.

6 - Positionnez votre **Gold&Caress** à la verticale sans appuyer sur la peau, le logo SPORT ELEC électro-institut doit être face à vous.

7 - Afin de minimiser les sensations désagréables, maintenez la peau tendue entre vos doigts autour de la zone à épiler.

8 - Faites glisser l'appareil **Gold&Caress** sur la zone à épiler par des mouvements brefs et rapides comme un brossage ou par des mouvements circulaires dans le sens contraire de la pousse du poil.

**Note :** Pour votre sécurité, votre **Gold&Caress** ralentit ou peut s'arrêter complètement si vous pressez l'appareil trop fortement sur la peau.

9 - Avant d'épiler les aisselles ou le maillot, il est recommandé d'utiliser

l'éponge loofah (fournie) dans votre bain ou sous une douche bien chaude pour retirer les peaux mortes et éviter la pousse des poils sous la peau. Si cela fait longtemps que vous n'avez pas épilé les zones des aisselles et du maillot et que par conséquent vos poils sont très longs, mieux vaut les couper préalablement avec un ciseau.

Faites en sorte de bien tendre la peau de la zone à épiler d'une main pendant que vous vous épilez de l'autre.

10 - Le **Gold&Caress** est aussi conçu pour épiler individuellement les poils situés au-dessus des lèvres supérieures. Dans ce cas, bien tendre la peau et procéder par petites touches pour épiler poil par poil. Pour cela, bien tendre la zone à épiler et éviter le contact avec les lèvres.

**N'utilisez pas l'épilateur sur tout le visage!!!**

11 - Répétez l'opération sur chaque zone jusqu'à ce que tous les poils indésirables soient retirés. La durée nécessaire pour retirer complètement les poils dépend de la dureté du poil. Après plusieurs mois d'utilisation continue, votre pilosité sera moins dense et plus sporadique.

12 - Après chaque utilisation, bien nettoyer l'appareil.

## NETTOYAGE

Un nettoyage régulier et un bon entretien assure de meilleurs résultats et prolongera la durée de vie de votre Gold&Caress.

1 - Avant le nettoyage, vérifiez que votre appareil est éteint et débranché de la prise secteur.

2 - Retirez doucement le couvercle bleu sur lequel il est indiqué "SPORT-ELEC électro-institut", en appuyant sur le bouton bleu qui se situe sur le côté.

3 - Brossez de tous les côtés des disques pour retirer les poils à l'aide de la brosse fournie.

4 - Replacez le couvercle bleu en pressant doucement jusqu'à ce que vous entendez un clic.

5 - Mettre le petit couvercle plastique transparent pour protéger les disques d'épilation.

## HYGIENE

Vous pouvez désinfecter les pincettes plaquées or en utilisant un coton tige légèrement imbibé d'alcool.

## PRECAUTIONS D'EMPLOI

- N'utilisez le **Gold&Caress** que pour les applications décrites dans ce mode d'emploi.

- N'utilisez **Gold&Caress** qu'avec l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- Débranchez toujours votre **Gold&Caress** quand il n'est pas en fonction ou avant de le nettoyer

- Laissez la protection plastique sur la tête d'épilation quand il n'est pas en fonction.

### ATTENTION :

- Afin de réduire les risques de brûlures de choc électriques ou d'incendie, ne jamais laisser votre **Gold&Caress** sans surveillance quand il est branché.

- Ne pas utiliser le **Gold&Caress** quand vous prenez un bain, sous la douche ou quand vous êtes en contact avec un support humide (ex: pieds et mains dans l'eau ou sur surface humide).

- Ne pas laisser à la portée des enfants

- Ne pas utiliser **Gold&Caress** si vous avez des problèmes de jambes (varices...) ou des problèmes de peau (irritations...). Demander conseil à votre médecin avant l'utilisation.

- Consultez votre médecin avant l'utilisation si vous possédez un pacemaker.

- L'utilisation de **Gold&Caress** peut provoquer des rougeurs ou des irritations cutanées. C'est une réaction normale qui disparaîtra rapidement.

Si les irritations durent plus de 3 jours, consultez votre médecin.

- Un massage régulier sur la peau avec une éponge loofah évite la repousse du poil sous la peau.

- Pour éviter tout accident lorsque votre **Gold&Caress** est en fonction, maintenez-le loin des vos cheveux, de vos cils et sourcils mais aussi de vos vêtements, des brosses, des câbles, cordons etc...

- Ne pas utiliser sur tout le visage. (Utilisez avec précautions, uniquement sur les zones situées au-dessus des lèvres supérieures de la bouche et du menton).

## Questions fréquemment posées

Q: Est-ce que le Gold&Caress fait mal?

R: La première fois que vous utilisez Gold&Caress, vous pouvez ressentir comme des picotements. Cette sensation est due au fait que le poil est arraché à la racine. Après plusieurs utilisations, les pincettes deviennent plus confortables même sur les peaux sensibles.

Q: Comment dois-je tenir mon Gold&Caress?

R: Pour réduire les sensations désagréables, maintenez votre peau de la zone à épiler tendue.

Faites glisser l'appareil Gold&Caress sur la zone à épiler par des mouvements brefs et rapides comme un brossage ou par des mouvements circulaires dans le sens de la pousse du poil.

Note : Pour votre sécurité, votre Gold&caress ralentit ou peut s'arrêter complètement si vous pressez trop fortement sur la peau.

Q: Combien de temps dois-je recharger mon Gold&Caress si je veux l'utiliser sans le fil?

R: La première fois, l'appareil doit être rechargé 16 heures. Une fois que vous l'avez rechargé, vous pourrez le recharger par la suite entre 4 et 6 heures. Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, nous vous recommandons de le laisser se décharger complètement tous les 6 mois et de le recharger pendant 16 h.

Q: Puis-je utiliser mon Gold&Caress au niveau du maillot et sur les aisselles?

R: OUI. Avant de procéder à l'épilation du maillot et des aisselles, nous vous recommandons d'utiliser l'éponge loofah (fournie) sous une douche bien chaude ou dans votre bain afin de bien dilater les pores et de faciliter l'épilation. Comme ces zones sont plus sensibles, il est important de bien tendre la peau de la zone à épiler.

Q: Puis-je utiliser mon Gold&Caress pour épiler les poils situés au-dessus des lèvres supérieures?

R : Oui: Le Gold &caress peut être utiliser sur cette zone car il peut épiler poil par poil.  
IMPORTANT: maintenez la zone à épiler bien tendue et procéder par touches ponctuées pour retirer les poils individuellement.

Q: Est-ce que mes poils vont repousser aussi rapidement qu'après les avoir rasés?

R: Non: Le rasage coupe le poil donc le poil repousse rapidement. Gold&caress retire le poil à la racine donc ils mettent plus de temps à repousser.

Après plusieurs épilations, vos poils sont plus fins et repoussent moins vite.

Q: Que puis-je faire quand les poils poussent sous la peau?

R: Nous vous recommandons d'utiliser l'éponge loofah ou une crème de gommage avant l'épilation, ce qui va permettre de retirer les peaux mortes et de faciliter ainsi l'épilation.

Q: J'ai des varices, puis-je utiliser le Gold&Caress?

R: Il est fortement contre-indiqué d'utiliser le Gold&Caress dans ce cas. Concernant toutes questions d'ordre médical, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

Q: Pourquoi la tête d'épilation du Gold&Caress est-elle incurvée?

R: Votre corps a des formes. La forme incurvée permet de suivre les contours de votre corps.

Q: Puis-je l'utiliser sans le fil?

R: Oui, après l'avoir rechargé dans les conditions énoncées précédemment.

Q: Dois-je nettoyer le Gold&Caress?

R: Oui. Nous vous recommandons de le nettoyer après chaque utilisation. Avant le nettoyage, vérifiez que votre appareil est éteint et débranché de la prise secteur.

Retirer le couvercle bleu sur lequel il est indiqué "SPORT-ELEC électro-institut", en appuyant sur le bouton bleu qui se situe sur le côté puis tirer doucement sur le couvercle. Brossez de tous les côtés des disques pour retirer les poils à l'aide de la brosse fournie. Replacer le couvercle bleu en pressant doucement jusqu'à ce que vous entendez un clic. Mettre le petit couvercle plastique transparent pour protéger les disques d'épilation.

Q: Puis-je laisser quelqu'un d'autre se servir de mon Gold&Caress?

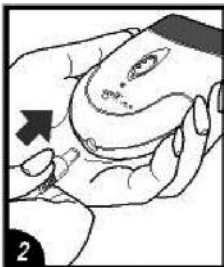
R: Non: Pour des raisons d'hygiène, le Gold&Caress est réservée à une utilisation personnelle.

## Instructions pour l'utilisation

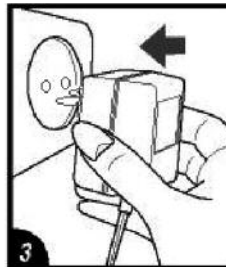
Pour des résultats optimum, prenez avant l'épilation un bain ou une douche bien chaude et utiliser l'éponge loofah fournie et procédez par mouvements circulaires sur la peau afin de retirer les peaux mortes et de faciliter ainsi l'épilation.



Retirer tous les éléments de la boîte  
1. Epilateur  
Gold&Caress  
2. Adaptateur  
3. Loofah  
4. Brossette  
5. Sac vanity



Insérer le cordon de alimentation dans l'appareil



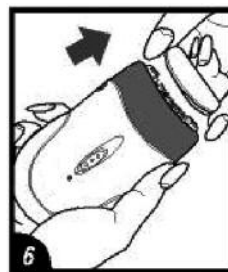
Branchez l'adaptateur sur une prise électrique



L'indicateur rouge s'allume quand l'appareil est branché sur le secteur.  
NB: Laissez charger pendant 16 heures avant la première utilisation.



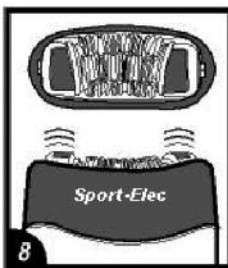
Après 16 heures de charge, retirer la prise de l'appareil.  
NB: L'appareil peut être utilisé tout en restant branché au secteur.



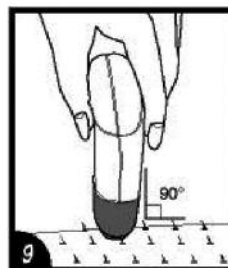
Retirer le petit couvercle protecteur en plastique



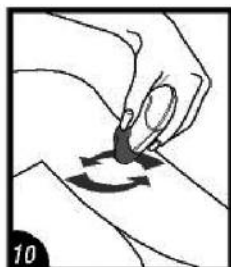
L'appareil à 2 vitesses:  
- Lente pour les poils fins  
- Rapide pour les poils épais



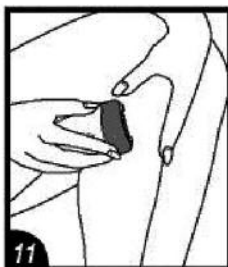
Les 2 côtés de la tête d'épilation permettent de masser la surface de la peau pour réduire les sensations désagréables.



Maintenez l'appareil dans votre paume à 90 degré logo SPORT ELEC face à vous. Vous n'avez pas besoin d'appuyer. Il suffit de faire glisser l'appareil sur la surface de la peau.



Procédez par des mouvements brefs et rapides comme un brossage ou par des mouvements circulaires dans le sens contraire de la pousse du poil.  
Note: Pour votre sécurité, votre Gold&Caress ralentit ou peut s'arrêter complètement si vous pressez trop fortement sur la peau.



Maintenez la peau de chaque zone à épiler bien tendue.  
Etendre la jambe pour épiler derrière les genoux.



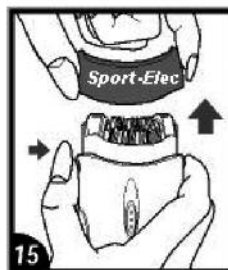
Bien tendre la peau pour une épilation du maillot.



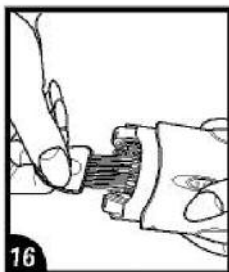
L'appareil peut épiler les zones des lèvres supérieures et le menton. Maintenez la peau bien tendue et procédez par touches rapides et ponctuelles pour épiler chaque poil individuellement.



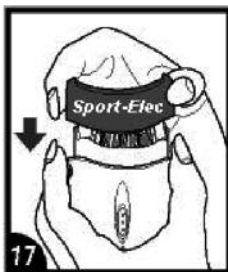
Bien tendre la peau pour une épilation des aisselles



Pour nettoyer : Retirer le couvercle de l'appareil en appuyant sur le bouton situé sur le côté.



Brosser doucement les pincettes pour retirer tous les poils.



Replacer le couvercle.

Note : l'appareil ne nécessite aucune stérilisation

Contient des batteries nickel-cadmium

Les batteries usagées sont à éliminer dans les systèmes de collecte existante ou dans les collecteurs spéciaux.



Lorsque vous vous séparez de votre produit en fin de vie, veuillez à respecter la réglementation nationale. Nous vous remercions ainsi de le déposer à un endroit prévu à cet effet.

**RoHS (2002/95/EC) :** Le produit est fabriqué sans matériaux pouvant avoir un effet néfaste sur l'écologie.  
CE (89/336/CEE)CEM

## GEBRUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor der Benutzung Ihrer **Gold&Caress** sorgfältig durch und bewahren Sie sie anschließend für zukünftige Konsultationen gut auf..

Greifen Sie niemals nach einem **Gold&Caress**, das ins Wasser gefallen ist - ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht während des Badens oder unter der Dusche.

Legen oder verwahren Sie Ihr **Gold&Caress** niemals an einem Ort, von dem aus es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder am Stromkabel dorthin heruntergerissen werden kann.

Wir empfehlen das Gerät mit Hilfe eines Differentials mit Strom zu versorgen, dessen Nominalverluststrom 30mA nicht übersteigt

Das **Gold&Caress** hilft Ihnen, eine seidenglatte Haut zu bekommen und sie zu behalten dank seiner neuen, supersanften und schnellen Schmerzensenkungstechnologie, die dazu entwickelt wurde, den Schmerz, der mit dem Entfernen von unliebsamen Körperhaaren einhergehen kann, stark zu verringern.

Nach mehr als 10 Jahre Entwicklung und Know-how, hat das **Gold&Caress** eine neue Stufe der Effizienz, des Komforts und der Einfachheit im Gebrauch bekommen, - in der Behaglichkeit und Gemütlichkeit, so dass er Zuhause gebraucht werden kann, oder wo auch immer Sie sich aufhalten.

Mit seiner geschwungenen, ergonomischen Form und 36 vergoldeten Pinzettenscheiben folgt das **Gold&Caress** der Form Ihres Körpers, um unliebsame Körperhaare ab einer Länge von 0,50mm schnell und effizient zu entfernen, direkt an der Wurzel!

Das **Gold&Caress** kann entweder als kabelloses, aufladbares Gerät oder durch Anschluss an eine Steckdose verwendet werden. Vor der ersten Benutzung, als aufladbares Gerät, sollten die Batterien für mindestens 16 Stunden aufgeladen werden.

### ACHTUNG :

Wenn Sie ins Ausland reisen, und bevor Sie das Netzgerät an eine Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass es für die örtliche Stromspannung geeignet ist.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Das **Gold&Caress** kann entweder als kabelloses, aufladbares Gerät oder durch Anschluss an eine Steckdose verwendet werden.

Vor der ersten Benutzung, als aufladbares Gerät, sollten die Batterien für mindestens 16 Stunden aufgeladen werden. Danach sollten Sie Ihr Gerät nur 4-6 Stunden nach jeder Benutzung aufladen. Um die Lebenszeit zu verlängern, empfehlen wir das Gerät jede 6 Monate völlig zu entladen.

### Für bessere Ergebnisse :

Nehmen Sie ein Bad oder eine heiße Dusche, um die Poren auszudehnen dann benutzen Sie den eingeschlossenen Luffa-Schwamm, mit dem man kleine Kreise durchführt zum gummieren und ziehen Sie den toten Häute zurück die Sie epilieren möchten. Sie können den Schwamm loofah mit irgendeinem Frost oder Dusch- oder Badseife benutzen. Dies erlaubt Ihnen Ihre Haut vor der Epilation zu reinigen und vorzubereiten.

- 1 - Für ein bestmögliches Ergebnis verwenden Sie Ihr **Gold&Caress** in einem Raum mit angenehmer Temperatur, um Schweißbildung zu vermeiden.
- 2 - Stellen Sie sicher, dass die Partien, an denen Haare entfernt werden sollen, sauber und trocken sowie frei von Creme und Öl sind und benützen Sie wie nötig den Luffa-Schwamm.
- 3 - Wenn Ihr Gerät nicht beladen wird, schliessen Sie das Gerät an den Adapter und schliessen Sie diesen in einer Bereichergreifung.
- 4 - Entfernen Sie die Schutzkappe, indem Sie leicht von Ihrem **Gold&Caress** ziehen.
- 5 - Drehen Sie Ihr **Gold&Caress** zur gewünschten Geschwindigkeit, niedrig für feines Haar und stark für grobes Haar.

- 6 - Halten Sie Ihr **Gold&Caress** so, dass die goldenen Pinzettenscheiben senkrecht zur Hautoberfläche stehen und das Zeichen Sport-Elec sollte weg von Ihnen gegenüberstellen.
- 7 - Um Unannehmlichkeit herabzusetzen, halten Sie die Haut von den Sie

Haar entfernen möchten, straff den Bereich umgebend.

- 8 - Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie es in kurzen, schnellen, Pinseleichen Bewegungen sanft in alle Richtungen.

**ACHTUNG :** Zu Ihrem Schutz kann Ihr **Gold&Caress** sich verlangsamen oder vollständig aufhören zu laufen, wenn es zu kräftig gegen die Haut gedrückt wird.

- 9 - Ihr **Gold&Caress** kann problemlos an der Bikinilinie eingesetzt werden. Wenn das Haar an der Bikinilinie zu lang ist (üblicherweise nach einem längeren Zeitraum, in dem das Haar nicht entfernt worden ist), kürzen Sie das Haar zunächst mit einer Schere oder einem Haarschneider. Im Anschluss benützen Sie den Luffa-Schwamm um tote Haut zurück zu ziehen. Halten Sie die Haut straff den Bereich umgebend.

- 10 - Sie können Ihr **Gold&Caress** verwenden, um einzelne Haare von Ihrem Gesicht oder Körper zu entfernen. Halten Sie wieder die Haut straff den Bereich umgebend und führen Sie das Gerät in kurzen, schnellen, Pinseleichen Bewegungen.

- 11 - Wiederholen Sie dies in jedem Bereich so lange, bis alle unliebsamen Haare entfernt sind. Die Zeit, die benötigt wird, um unliebsame Haare zu entfernen, hängt von der Menge und der Dichte der Haare der Benutzerin ab. Nach mehrmonatiger Verwendung kann es zu einer Verringerung des Haarwuchses in einem bestimmten Bereich kommen, und das verbleibende Haar kann dünner und feiner sein.

- 12 - Säubern Sie Ihr **Gold&Caress** nach jedem Gebrauch.

## REINIGUNG

Eine regelmäßige Reinigung und eine gute Wartung gewährleisten optimale Ergebnisse und werden die Lebensdauer Ihres Gold&Caress verlängern.

- 1 - Ziehen Sie das Kabel stets aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- 2 - Entfernen Sie mit vorsicht die blaue Schutzkappe mit Sport-Elec Zeichen durch Druck auf den Löseknopf und ziehen Sie der der Schutzkappe ab.
- 3 - Anschließend bürsten Sie die goldenen Pinzettenscheiben von allen Seiten mit der Bürste, die mit dem Gerät mitgeliefert wird.
- 4 - Zum Schluss setzen Sie durch leichten Druck die Schutzkappe wieder auf das Gerät bis Sie ein Klick hören.
- 5 - Stellen Sie den kleinen transparenten Deckel aus Plastik, um die Epilationsplatten zu schützen.

### Hygiene

Sie können die überzogenen Pinzetten desinfizieren, indem Sie eine mit Alkohol leicht getränkte Baumwolle benutzen.

## Einige wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Gold&Caress nur für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in diesen Anweisungen dargestellt.
- Wenn Sie Ihr Gold&Caress nicht als aufladbares Gerät verwenden, benutzen (und laden) Sie es nur mit dem mitgelieferten Netzgerät.
- Die Ernährungsschnur nicht um das Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie den Stecker Ihres Gold&Caress immer aus der Steckdose, wenn es nicht in Betrieb ist, sofern es nicht aufgeladen wird, und bevor Sie es reinigen.
- Belassen Sie die Schutzkappe auf dem Gerät, wenn es nicht in Betrieb ist.

## WARNUNG

- Um das Risiko von Bränden, Feuer oder Stromschlägen zu vermindern, lassen Sie Ihr Gold&Caress niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
- Greifen Sie niemals nach einem Gold&Caress, das ins Wasser gefallen ist - ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht während des Badens oder unter der Dusche.
- Dieses Gerät darf nicht von, an oder in der Nähe von Kindern benutzt werden.
- Benutzen Sie das Gold&Caress nicht, wenn Sie Krampfadern, Hautmale oder Flecken haben oder wenn Ihre Haut gereizt ist. Konsultieren Sie vor der Benutzung Ihren Hautarzt.
- Ebenfalls befragen Sie Ihren Arzt vor der Benutzung, wenn Sie pacemaker besitzen.
- Der Gebrauch eines Epiliergeräts kann zu Rötungen oder Reizungen der Haut führen. Dies ist eine normale Reaktion, die bald vergehen wird. Sollte die Reizung jedoch länger als drei Tage anhalten, konsultieren Sie Ihren Hautarzt.
- Regelmäßige Hautmassagen mit einem Massagehandschuh oder einem Luffa-Schwamm können eingewachsenen Haaren vorbeugen.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, beugen Sie Unfällen und Schäden vor, indem Sie es von Ihrem Kopfhaar, Ihren Wimpern und Augenbrauen fernhalten, sowie von Kleidung, Bürsten, Drähten, Kabeln etc.
- Nicht auf dem Gesicht benutzen.

## Bestgestellte Fragen

Frage: Tut es weh?

Antwort: Bei der ersten Benutzung des **Gold&Caress** könnten Sie ein Kribbeln spüren - Sie zupfen Haare an der Wurzel aus. Nach einigen Anwendungen wird das Zupfen angenehmer, sogar für diejenigen mit der sensibelsten Haut. Wie bei jeder Epiliermethode sind die roten Unebenheiten, die auf Ihrer Haut nach dem Gebrauch des **Gold&Caress** auftreten können, vorübergehend angeschwollene Haarfollikel. Sie werden über Nacht verschwinden.

F.: Wie muß ich mein Gerät halten?

A.: Um die unangenehme Gefühle zu reduzieren, erhalten Sie Ihre zu epilierenden Haut aufrecht gespannt. Lassen Sie das **Gold&Caress** auf der zu epilierenden Zone rutschen durch kurze und schnelle Bewegungen als ein Bürsten oder durch Kreisbewegungen im Sinn der Sprosse des Haars. **ACHTUNG** : Zu Ihrem Schutz kann Ihr Gold&Caress sich verlangsamen oder vollständig aufhören zu laufen, wenn es zu kräftig gegen die Haut gedrückt wird

F.: Wie lang muss das Gerät aufgeladen werden ?

A.: Das Gold&Caress ist ein aufladbares Gerät, das ebenfalls an eine Steckdose angeschlossen verwendet werden kann. Vor der ersten Benutzung, als aufladbares Gerät, sollten die Batterien für mindestens 16 Stunden aufgeladen werden. Danach sollten Sie Ihr Gerät nur 4-6 Stunden nach jeder Benutzung aufladen. Um die Lebenszeit zu verlängern, empfehlen wir das Gerät jede 6 Monate völlig zu entladen.

F.: Kann ich das **Gold&Caress** wirklich benutzen an der Bikinilinie und auf den Achseln ?

A.: Ihr **Gold&Caress** kann problemlos an der Bikinilinie eingesetzt werden und auch auf den Achseln. Wenn das Haar an der Bikinilinie zu lang ist (üblicherweise nach einem längeren Zeitraum, in dem das Haar nicht entfernt worden ist), kürzen Sie das Haar zunächst mit einer Schere oder einem Haarschneider. Im Anschluss benutzen Sie den Luffa-Schwamm um tote Haut zurück zu ziehen. Halten Sie die Haut straff den Bereich umgebend.

F.: Kann es über der Lippe oder auf der Stirn eingesetzt werden?

A.: Ja, Ihre **Gold&Caress** kann übriges Haar pro Haar epilieren. Erhalten Sie die Zone zu epilieren gut gespannt um die Haare individuell zurückzuziehen.

## Gebrauchsanweisung

Für bessere Ergebnisse: Nehmen Sie ein Bad oder eine heiße Dusche, um die Poren auszudehnen dann benutzen Sie den eingeschlossenen Luffa-Schwamm, mit dem man kleine Kreise durchführt zum gummieren und ziehen Sie den toten Häute zurück die Sie epilieren möchten. Dies erlaubt Ihnen Ihre Haut vor der Epilation zu reinigen und vorzubereiten.

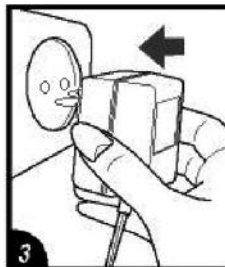


Entnehmen Sie der Verpackung alle Bestandteile :

1. Gold&Caress
2. Netzgerät
3. Luffa-Schwamm
4. Reinigungsbürste
5. Aufbewahrungsetui



Stecken Sie das Kabel in den unteren Teil des Gerätes



Stecken Sie das Netzgerät in die Steckdose.

F.: Werden meine Haare so schnell nachwachsen, wie sie das beim Rasieren tun?

A.: Es dauert viel länger, bis die Haare nachwachsen, und Sie werden feststellen, dass sie dünner und weniger dicht nachwachsen.

F.: Was kann ich gegen eingewachsene Haare tun?

A.: Sie können einen Luffa-Schwamm benutzen, um die Haut weicher zu machen, so dass alle eingewachsenen Haare an die Oberfläche kommen und es dem Gold&Caress ermöglichen, sie an der Wurzel zu entfernen.

F.: Kann ich Gold&Caress benutzen, wenn ich Krampfadern habe?

A.: Hinsichtlich aller medizinischen Themen und Fragen empfehlen wir dringend, dass Sie vor dem Gebrauch Ihren Hautarzt konsultieren.

F.: Warum ist das **Gold&Caress** geschwungen und warum ist es golden?

A.: Der Pinzettenskopf ist geschwungen, um sanft und sicher die Konturen Ihres Körpers entlang zu gleiten. Die Pinzettenscheiben sind mit 24-karätigem Gold überzogen, weil Gold ein sanftes, wunderbares Metall ist - es ist haltbar und dabei sehr sanft zu Ihrer Haut.

F.: Kann das **Gold&Caress** ohne Schnur benutzt werden ?

A.: Ja, nach es unter den vorher genannten Bedingungen wieder aufgeladen zu haben.

F.: Muss das Gerät gereinigt werden?

A.: Ja. Regelmäßige Reinigung und gute Instandhaltung stellen beste Ergebnisse sicher und werden die Lebensdauer Ihres **Gold&Caress** verlängern. Zur Reinigung der goldenen Pinzettenscheiben: Entfernen Sie die Schutzkappe durch Druck auf den Löseknopf und Abziehen der Schutzkappe. Anschließend bürsten Sie die goldenen Pinzettenscheiben von allen Seiten mit der Bürste, die mit dem Gerät mitgeliefert wird. Zum Schluss setzen Sie die Schutzkappe wieder auf das Gerät. Ihr **Gold&Caress** ist nun bereit für die nächste Benutzung.

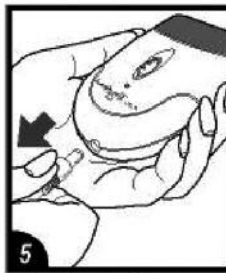
F.: Kann ich jemandes anderem mein Gold&Caress bedienen lassen ?

A.: Nein, aus Gründen der Hygiene ist Ihres Gold&Caress für persönliches Gebrauch reserviert.

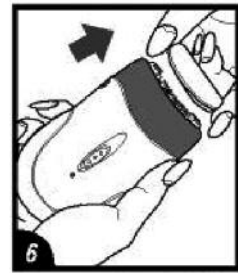




Das rote Anzeigelicht leuchtet während des Aufladens. Hinweis : Laden Sie das Gerät beim ersten Laden 16 Stunden lang auf.



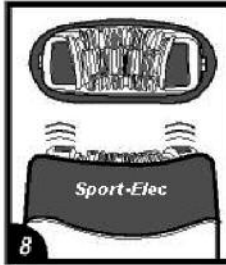
Entfernen Sie das Kabel vom unteren Teil des Gerätes, wenn es 16 Stunden lang aufgeladen wurde. Hinweis : das Gerät kann auch mit angeschlossenem Kabel verwendet werden, wenn es nicht voll aufgeladen ist.



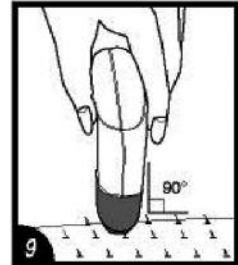
Entfernen Sie die Schutz-Kappe aus Plastik.



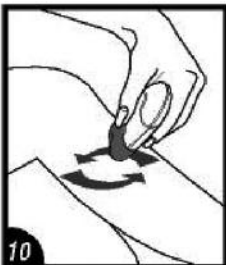
Das Gerät verfügt über 2 Geschwindigkeiten : niedrige Geschwindigkeit für feine Haare Hohe Geschwindigkeit für stärkere Haare.



Die Vorrichtungen zur Schmerzverminderung an den Seiten helfen die Schmerzen bei der Haarentfernung zu vermindern.



Halten Sie das Gerät in der Hand in einer Position von 90° zur Haut, so dass es die Oberfläche der Haut lediglich berührt. Üben Sie keinen Druck auf die Haut aus.



Beschreiben Sie mit dem Gerät Kleine, gleitende Kreisbewegungen.



Stellen Sie sich sicher, dass die Haut straff ist, und achten Sie besonders darauf, das Bein zu strecken, bevor Sie die Haare in der Kniekehle entfernen.



Kann in der Bikinizone eingesetzt werden (straffen Sie die Haut mit einer Hand)

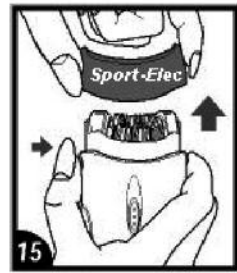




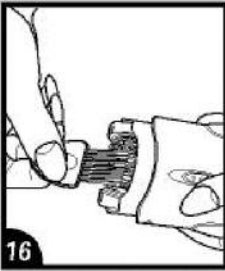
Kann zum Entfernen einzelner Gesichtshaare benutzt werden.



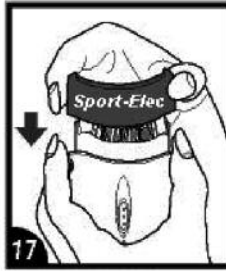
Kann zum entfernen von Achsel-Haaren benutzt werden (dabei ist der Arm so zu strecken, dass die Haut straff ist).



Entfernen Sie die Schutzkappe vom Gerät durch leichten Druck auf den blauen Knopf an der Seite.



Bürsten Sie die Pinzettenköpfe leicht, um Haare zu entfernen.



Setzen Sie die Schutzkappe Wieder auf das Gerät.

Hinweis : Dieses Gerät muss nicht desinfiziert werden.

Enthält eine Nickel-Kadmium-Batterie. Die Batterie muss recycled oder fachgerecht entsorgt werden.



Wenn Sie sich am Ende seiner Lebensdauer von Ihrem Produkt trennen, beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen. Daher sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie es bei einer zu diesem Zweck vorgesehen Stelle deponieren, um seine sichere Beseitigung im Sinne der Umwelt zu gewährleisten.

**RoHs (2002/95/EC) :** Das Produkt wird ohne Materialien hergestellt, die eine unheilvolle Wirkung auf die Ökologie haben können.

Norma : CE (89/336/CEE)CEM

## INSTRUCTION BOOKLET

Before using your **Gold&Caress**, please read all these instructions carefully and completely.

Do not store or use your **Gold&Caress** where it can fall into a tub or sink of water. Do not reach for your unit if it has fallen into water - immediately unplug it.

It is recommended to use the appliance on an electrical installation which uses a differential, with a nominal current loss not over 30mA.

The **Gold&Caress** will help you obtain and maintain silky smooth skin with its new, super-gentle and pain reduction technology. Pain reduction technology was designed to help eliminate pain that is normally associated with removing hair from the root.

The **Gold&Caress**, incorporating over 10 years of development and know-how, takes epilating to new levels of efficiency and comfort that you can use at home or while travelling.

With its curved, ergonomic shape and 36 gold plated tweezers that fit the contours of your body, it quickly and effectively removes hair as short as 0.25mm in length, so you can use the **Gold&Caress** the day after shaving.

The **Gold&Caress** can be used without the adapter, after being initially charged for 16 hours, or after being plugged in to an electrical outlet.

### CAUTION :

When travelling overseas, before plugging into an electrical outlet, make sure that the adaptor is appropriate for the local voltage.

## INSTRUCTIONS FOR USE

The **Gold&Caress** can be used either as a cordless rechargeable unit or by plugging it into an electrical outlet.

Before using the **Gold&Caress** for the first time as a rechargeable unit, you need to charge the battery for 16 hours. After the initial charging you will only need to recharge your unit after every few sessions for 4-6 hours. To extend the lifetime of your unit we recommend that you fully drain, let the battery wear out, every six months.

For best results : take a warm bath or shower, to open up your pores, and use the loofa sponge, enclosed, in small circles to exfoliate and remove dead skin from the area you wish to remove hair. You can use the loofa with any bath/shower gel or bar soap. Doing this before you use your **Gold&Caress** will cleanse and make your skin pliable, so removing hair will be less uncomfortable.

- 1 - Use your **Gold&Caress** in a location that has a comfortable temperature to avoid perspiration.
- 2 - Make sure that the areas you wish to remove hair from are clean, dry and free from moisturizing cream or oil.
- 3 - If your unit is not charged, insert the adapter plug into the bottom of the unit and plug your adapter into an electrical outlet.
- 4 - Remove the protective cap, by gently pulling, from your **Gold&Caress**.
- 5 - Turn your unit to the desired speed, low is recommended for fine hair and high is recommended for coarse hair.
- 6 - Position your **Gold&Caress** so that the gold discs are upright, the Sportelec logo should be facing away from you.
- 7 - To minimize discomfort, hold the skin taut surrounding the area you are removing hair from.
- 8 - Gently glide the **Gold&Caress** in short, quick, brush like or sweeping strokes in the opposite direction of the hair growth.

9 - Note : for your protection your **Gold&Caress** may slow down, or stop operating completely if it is pressed too hard against the skin.

10 - Before removing hair from the bikini line and underarms it is important to use the loofa sponge in a warm shower or bath to remove dead skin and prevent ingrown hairs. If it has been an extended amount of time since you have removed hair from your bikini line and underarms, trim the hair with a scissor or trimmer. Make sure to hold your skin taut with one hand while removing hair.

11 - The **Gold&Caress** is only intended to remove single hairs from the upper lip and chin. Hold area taut and use a small brushing motion. Do not use like an electric shaver on your entire face!

12 - Repeat within each area until all unwanted hair is removed. The time required to remove unwanted hair depends on the users hair type. After several months of continuous use, the hair may begin to grow in sparser and finer.

13 - After each use clean your **Gold&Caress**.

## CLEANING

Regular cleaning and good maintenance ensures optimum results and will extend the lifetime of your **Gold&Caress**.

- 1 - Before cleaning, make sure to turn off your unit and if you have it plugged in, unplug it from the electrical outlet.
- 2 - Remove the disc cover, where it says Sportelec, by pressing the release button, on the side, and pulling the cover up.
- 3 - Using the brush, enclosed, remove hair on all sides of the discs.
- 4 - Replace the disc cover by gently pressing until you hear it click into place.
- 5 - Put the protective cap on to safeguard the tweezers.

## Sanitizing :

To sanitize the gold plated tweezers, use-rubbing alcohol on the tip of the tweezers with a cotton swab that has been squeezed dry.

Note : make sure that the cotton swab is not soaked with alcohol.

## IMPORTANT

- Use the **Gold&Caress** only for purposes described in this instruction book.
- Only use your **Gold&Caress** with the adapter supplied with the unit.
- Do not wrap the cord of your adapter around the unit.
- Always unplug your **Gold&Caress** when it is not in use and before cleaning it.
- Keep the protective cap on your unit when it is not in use.

## Attention :

- Warning - to reduce the risk of burns, fires or electric shock, never leave your **Gold&Caress** unattended when plugged in.
- Do not use your **Gold&Caress** while bathing or in the shower.
- This appliance is not to be used on, by or near children.
- Do not use the **Gold&Caress** if you have varicose veins, blemishes or when your skin is irritated. Consult with your health care provider prior to use.
- If you have a pacemaker consult with your physician prior to use.
- Using an epilator may cause redness or irritation of the skin. This is a normal reaction that will quickly disappear. If any irritation remains for more than 3 days, consult your physician.
- Regular skin massaging with a massaging glove or loofa, enclosed, can prevent ingrown hairs.
- To prevent accidents - when your gently **Gold&Caress** is in use, keep it away from the hair on your head, your eyebrows, eyelashes as well as clothes, brushes wires, cords, etc.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q : Does the **Gold&Caress** hurt ?

A : The first time you use the **Gold&Caress** you might feel a prickling sensation. This feeling is due to the fact that you are removing hair from the root. After several uses, the tweezing becomes more comfortable even for those with sensitive skin.

Q : How should I hold the **Gold&Caress** ?

A : To minimize discomfort, hold the skin surrounding the area you are removing hair from taut. Gently glide, you do not need to apply pressure, the **Gold&Caress** in short, quick, brush like or sweeping strokes in the opposite direction of hair growth.

Note : for your protection, your **Gold&Caress** may slow down, or stop operating completely if it is pressed too hard against the skin.

Q : Do I have to use my **Gold&Caress** with the adapter ?

A : No. Since you have the rechargeable **Gold&Caress** you can use it with the adapter plugged into an electrical outlet or you can charge your unit and use it without the cord.

Q : How long should I charge my **Gold&Caress** if I want to use it without the cord ?

A : Initially, you need to charge your unit for 16 hours, like you would a cell phone. Once your unit has been charged, you will be able to recharge it for 4-6 hours. To extend the lifetime of your unit we recommend that you fully drain, let the battery ware out, every six months.

Q : Can I use the **Gold&Caress** on my upper lip ?

A : Yes. The **Gold&Caress** is perfect for removing individual hairs from the upper lip.

Important : hold your upper lip taut and use short brushing strokes to remove individual hairs from your upper lip.

Q : Can I use the **Gold&Caress** anywhere on my face ?

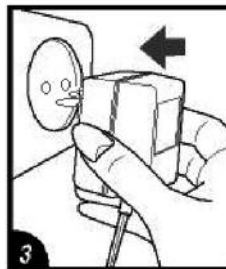
A : No. The **Gold&Caress** is only intended to remove individual hairs from the upper lip and chin area. When removing hair from your upper lip and chin, hold your skin taut and use short brushing motions. Do not use the **Gold&Caress** like you would an electric shaver.

Q : Can I use the **Gold&Caress** on my bikini line and underarms ?

A : Yes. Before removing hair from the bikini line or underarms it is important to use the loofa sponge, enclosed, in a warm shower or bath to remove dead skin and prevent ingrown hairs. Since these areas can be sensitive, it is important to hold the skin taut.

## INSTRUCTIONS FOR USE

For ultimate results take a warm bath or shower and use the loofa, enclosed, in small circles to remove dead skin and open pores. Doing this before you use your **Gold&Caress** will help to make the hair removal process more comfortable.



Remove all contents from Packaging :

1. Gold&Caress
2. Adaptor
3. Loofah
4. Cleaning brush
5. Pouch

Insert plug into base of unit.

Place the adaptor into socket.

Q : Will my hair grow back as fast as it does when I shave ?

A : No. With shaving you are cutting the hair at the surface, so hair grows back quickly. When you use the **Gold&Caress** it removes hair from the root so it takes longer, up to 4-6 weeks, to grow back. With repeated use your hair may grow back lighter and thinner.

Q : What if my skin becomes red after using the **Gold&Caress** ?

A : whenever you remove hair from the root your skin may become red and irritated. To sooth irritation you can use lotion with aloe vera or antibiotic ointment.

Q : What can I do for ingrown hairs ?

A : We recommend using a loofa or an exfoliation cream in the shower or bath to soften the skin and any ingrown hairs, enabling the **Gold&Caress** to remove the hair from the root.

Q : I have varicose veins, can I use the **Gold&Caress** ?

A : Regarding any medical issues or questions, we strongly advise you to consult your health care physician prior to use.

Q : Why is the **Gold&Caress** curved ?

A : Because your body is curved. The tweezing head is curved to gently and effectively glide along the contours of your body.

Q : Can I use this unit without the cord ?

A : Yes. The **Gold&Caress** can be used without the adapter cord once it has been charged.

Q : Do I have to clean the **Gold&Caress** ?

A : Yes. We recommend that you clean your unit after each use. Before cleaning make sure to turn off your unit and if it is plugged in, unplug it from the electrical outlet. Remove the disc cover, where it says SportElec, by pressing the release button and pulling the cover up. Using the brush, enclosed, remove hair on all sides of the discs. Replace the discs cover by gently pressing until you hear it click into place.

Q : Should I let someone else use my **Gold&Caress** ?

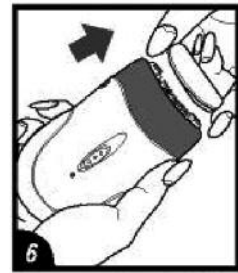
A : No. For sanitary reasons, the **Gold&Caress** is only recommended to be used by one person.



The red indicator lights, when it is plugged into an electric outlet. Note:charge 16 hours when charging for the first time



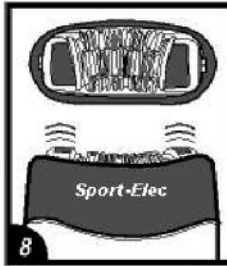
After charging for 16 hours, remove the plug from the base of unit. Note:the unit can also be used with the plug connected to the unit when it is not fully charged.



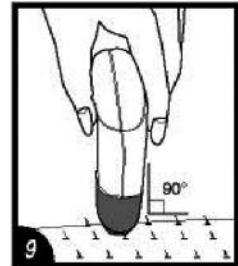
Remove the plastic cover.



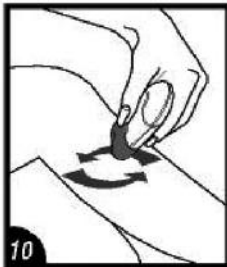
.The unit has 2 speed settings :  
-low speed for fine hair  
-high speed for coarse hair.



The vibrating agents on the side help to eliminate discomfort.



Hold the unit in your palm, At a 90° angle,so the Sport-Elec logo is facing away from you. You do not need to apply pressure,just touch the surface of the skin.



Use short,quick,brush like or sweeping motions in the direction of hair growth.



Make sure to hold the skin taut surrounding the area you are removing hair from. Keep your leg extended when removing hair from behind the knees.



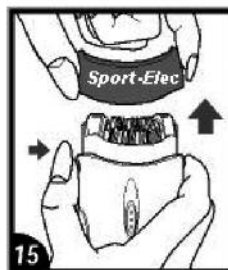
May be used for the bikini area. Hold the skin taut with one hand.



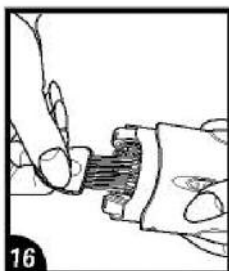
Can be used to remove individual hairs from the upper lip and chin area.



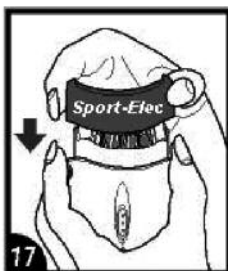
May be used to remove hair from underarms. Extend your arms so the skin is held taut.



To clean: remove the cover of the unit by gently pressing on the blue button on the side of the unit.



Gently brush the tweezer heads to remove any hair.



Replace the cover.

Note : this unit does not require any sanitizing. Contains nickel-cadmium battery. Battery must be recycled or disposed properly.



#### Recommendations:

When disposing of your product at end of life cycle, please comply with national regulations. Please dispose the device in allocation provided for this purpose in order to ensure safe and environmentally-friendly destruction.

Norms : CE(89/336/CEE)CEM

**RoHS (2002/95/EC)** : The product is made with friendly environmentally materials.

## MOD DE UTILIZARE

Înainte de a folosi **Gold&Caress**, citiți cu atenție instrucțiunile.

Nu pastrați sau folosiți **Gold&Caress** într-un spațiu în care ar putea cădea în apă.

Nu atingeți aparatul dacă a căzut în apă, scoteți-l imediat din priză.

Se recomandă ca aparatul să fie alimentat prin intermediul unui dispozitiv cu un curent diferențial rezidual (DDR) având un curent nominal de declanșare nu mai mare de 30 mA.

**Gold&Caress** vă permite să obțineți și să păstrați o piele fină datorită sistemului de masaj ULTRA FIN creat pentru a reduce senzațiile dezagreabile provocate de eliminarea părului din rădăcina

Datorită capului de epilare ergonomic și dotat cu 36 pensete placate cu aur ce urmăresc conturul corpului, trag rapid și eficient firele de păr de 0,5 mm lungime.

Gold&Caress poate fi folosit fără fir după ce a fost reîncărcat prima dată 16 ore, apoi se încarcă atât timp cât este necesar pentru reîncărcarea bateriilor.

### ATENȚIE:

În timpul caldărilor înainte de a alimenta la priză asigurați-vă că adaptorul corespunde nivelului de volți necesari.

## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE :

**Gold&Caress** poate fi folosit cu sau fără fir.

Bateriile trebuie să fie reîncărcate cel puțin 16 ore înainte de prima utilizare. După prima încărcare aparatul se încarcă doar 4-6 ore. Pentru a prelungi durata de viață a aparatului vă sugerăm să-l descărcați complet și să-l reîncărcați 16 ore la fiecare 6 luni.

### Pentru rezultate optime :

Pentru rezultate optime, faceți o baie sau un dus cu apă fierbinte înainte de epilare, folosiți buretele loofah furnizat, executați mișcări circulare pe piele pentru a înlăturea pielea moartă și pentru a facilita astfel procesul de epilare.

1 - Utilizați **Gold&Caress** într-o încăpere unde temperatura nu este prea ridicată pentru a evita transpirarea în timpul epilării.

2 - Asigurați-vă că zonele ce doriți să le epilați sunt uscate, curate și fără urme de cremă sau ulei de corp.

3 - Dacă aparatul nu este încărcat conectați-l la priză și folosiți-l.

4 - Trageți cu atenție capacul protector transparent de pe capul de epilare.

5 - Apăsând butonul pentru a selecta viteza dorită: 1 treaptă de viteză este lentă pentru firele subțiri, a 2 treaptă este rapidă pentru firele mai groase.

6 - Poziționați **Gold&Caress** pe verticală fără a apăsa pe piele, logo-ul SPORT ELEC trebuie să fie spre D-voastră.

7 - Pentru de a minimiza senzațiile dezagreabile mențineți pielea întinsă cu degetele pe zona care o epilați.

8 - Folosiți aparatul **Gold&Caress** cu mișcări scurte și rapide precum o periere sau cu mișcări circulare împotriva sensului de creștere a firului de păr.

9 - **Nota :** Pentru securitatea D-voastră, **Gold&Caress** încetinește sau se oprește dacă apăsați prea tare aparatul pe piele.

10 - Înainte de a epila axilele se recomandă folosirea buretelui loofah (furnizat) în baie sau sub dus cu apă caldă pentru a elimina pielea moartă. Dacă nu văți epila de mult timp și firele de păr sunt prea lungi, se recomandă să se taie în prealabil cu o foarfecă.

11 - **Gold&Caress** este conceput și pentru a epila individual firele de păr de pe partea superioară a buzelor. În această situație pielea se întinde foarte bine și se epilează cu ațingeri scurte fir cu fir. Atenție la contactul cu buzele

12 - **Nu folosiți epilatorul pentru toată fata!!!**

13 - Repetați procesul pe fiecare zonă până când toate firele de păr nedorite sunt eliminate. Durata necesară pentru a elimina complet firele de păr depinde de grosimea firului de păr. După mai multe utilizări în continuu,

pilozitatea D-voastră va deveni redusă, iar firele de păr mai rare.

14 - După fiecare utilizare curățați aparatul.

## CURATARE

O curățare regulată și o întreținere bună vă asigură rezultate optime și prelungesc durata de viață a aparatului.

1 - Înainte de curățare verificați dacă aparatul este închis și debransat de la alimentarea de sector.

2 - Trageți cu grijă capacul albastru pe care este indicat "SPORT-ELEC", apăsând butonul albastru din lateral.

3 - Periați din toate unghiurile discurile pentru a elimina firele de păr cu ajutorul perutei furnizate.

4 - Reintroduceți capacul albastru apăsând cu atenție până când auziți un clic.

5 - Puneți capacul transparent din plastic pentru protecția discurilor de epilare.

## IGIENA

Puteți dezinfecta pensetele placate cu aur folosind un tifon imbibat în alcool.

## PRECAUȚII

- Nu folosiți **Gold&Caress** decât pentru aplicațiile descrise în aceste instrucțiuni.

- Nu folosiți **Gold&Caress** decât cu adaptorul furnizat cu aparatul.

- Nu rasuciți cordonul de alimentare în jurul aparatului.

- Debransați mereu aparatul **Gold&Caress** când nu-l folosiți sau înainte de curățare.

- Păstrați protecția din plastic pe capul de epilare când nu-l folosiți.

### ATENȚIE :

- Pentru a preveni socurile electrice sau incendiile nu lăsați fără supraveghere **Gold&Caress** când este bransat.

- Nu folosiți **Gold&Caress** când faceți baie, dus sau când sunteți în contact cu un suport umed (ex: picioare și mâini în apă sau suprafața umedă).

- Nu lăsați la îndemana copiilor

- Nu utilizați **Gold&Caress** dacă aveți probleme cu gamba (varice...) sau afecțiuni ale pielii (iritatii...).

- Cereți sfatul medicului înainte de folosire.

- Utilizarea **Gold&Caress** poate provoca înroșeli sau iritații cutanate. Este o reacție normală ce dispare imediat, dacă se mențin mai mult de 3 zile consultați un medic.

- Un masaj regulat pe piele cu buretele loofah evită creșterea firului sub piele.

- Pentru a evita orice accident când **Gold&Caress** este în funcțiune, țineți-l la depozitare de păr, gene, sprâncene, haine, cabluri etc...

- Nu folosiți aparatul pe toată suprafața feței. (se utilizează cu precauții numai pe zona de asupra buzei superioare).

## INTREBĂRI FRECVENTE

I: Face cumva rău folosirea **Gold&Caress** ?

R: La prima folosire **Gold&Caress**, veți simți niște piscuri. Aceasta senzație este datorată faptului că părul este scos din rădăcina. După mai multe utilizări are loc o adaptare chiar și pentru zonele sensibile.

I: Cum să țin în mână **Gold&Caress**?

R: Pentru a reduce senzațiile dezagreabile, mențineți pielea întinsă. Glisați aparatul **Gold&Caress** pe zona care o epilați cu mișcări scurte și rapide sau cu mișcări circulare.

Nota : Pentru securitatea D-voastră, **Gold&Caress** încetinește sau se oprește dacă apăsați prea tare aparatul pe piele.

I: Cât timp trebuie să-l reîncărc dacă vreau să-l folosesc fără fir?

R: Bateriile trebuie să fie reîncărcate cel puțin 16 ore înainte de prima utilizare. După prima încărcare aparatul se încarcă doar 4-6 ore. Pentru a prelunge durata de viață a aparatului vă sugerăm să-l descărcați complet și să-l reîncărcați 16 ore la fiecare 6 luni.

I: Pot folosi aparatul **Gold&Caress** la nivelul maieului si pe axile?

R: DA Inainte de a epila axilele se recomanda folosirea buretelui loofah (furnizat) in baie sau sub dus cu apa calda pentru a elimina pielea moarta. Daca nu v-ati epilat de mult timp si firele de par sunt prea lungi, se recomanda sa se taie in prealabil cu un foarfece.

I: Pot folosi **Gold&Caress** pentru a epila firele de par de pe buza superioara?

R : DA: **Gold&caress** este conceput si pentru a epila individual firele de par de pe partea superioara a buzelor. In aceasta situatie pielea se intinde foarte bine si se epileaza cu atingeri scurte fir cu fir. Atentie la contactul cu buzele.

I: Vor creste la fel de repede firele de par precum dupa folosirea lamei?

R: NU: **Gold&caress** scoate firul de par de la radacina si in felul acesta creste mai greu. Dupa mai multe utilizari firul devine mai subtire si creste mai incet.

I: Ce pot face daca cresc fire pe sub piele?

R: Va recomandam folosirea buretelui loofah sau o crema de gomaj inainte

de epilare pentru a elimina pielea moarta.

I: Am varice, pot folosi **Gold&Caress**?

R: Este contraindicat sa folositi **Gold&Caress** in aceasta situatie. Consultati medicul.

I: Pot sa-l folosesc fara fir?

R: Da, dupa reincarcare.

I: Trebuie sa curat **Gold&Caress**?

R: DA. O curatare regulata si o intretinere buna va asigura rezultate optime si prelungesc durata de viata a aparatului. Inainte de curatare verificati daca aparatul este inchis si debransat de la alimentarea de sector. Trageti cu grija capacul albastru pe care este indicat "SPORTELEC ", apasand butonul albastru din lateral. Perati din toate unghiurile discurile pentru a elimina firele de par cu ajutorul periutei furnizate. Reintroduceti capacul albastru apasand cu atentie pana cand auziti un clic.

I: Pot lasa si pe altcineva sa foloseasca epilatorul meu **Gold&Caress**?

R: Nu: Din motive de igiena personala.

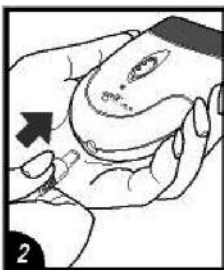
### Mod de utilizare

Pentru rezultate optime, faceti o baie sau un dus cu apa fierbinte inainte de epilare, folositi buretele loofah furnizat, executati miscari circulare pe piele pentru a inlatura pielea moarta si pentru a facilita astfel procesul de epilare.

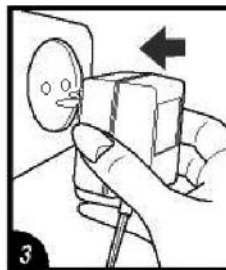


Scoateti toate produsele din cutie

- 1 - Gold&caress
- 2 - Adaptor
- 3 - Burete loofah
- 4 - Periuta
- 5 - Sac



Inserati firul de alimentare in aparat



Conectati adaptorul la o priza electrica



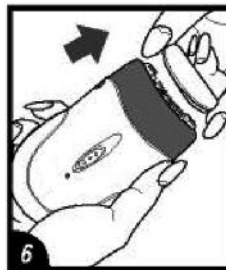
Indicatorul rosu se lumineaza cand aparatul este conectat la priza.

NB: lasati aparatul la incarcare timp de 16 ore inainte de prima folosire.



Dupa 16 ore de incarcare , deconectati aparatul de la priza

NB :aparatul poate fi folosit si conectat la priza in cazul in care nu este incarcat suficient.

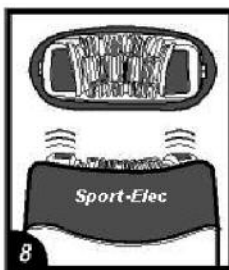


Scoateti capacul protector

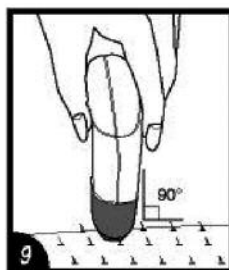




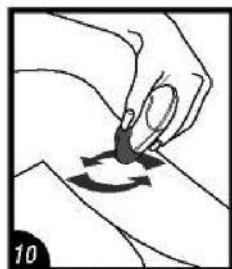
Aparatul are 2 viteze : Lenta pentru fire subțiri, Rapida pentru fire mai groase dezagrabile.



Cele 2 parti ale capului epilator permit masarea suprafetei pielii pentru a reduce senzatiile



Tineti aparatul in palma sub unghi de 90 grade pe piele Nu apasati, este suficient sa lasati aparatul sa gliseze pe piele.



Folositi miscari rapide ca in cazul unui periaj sau cu miscari circulare in sens opus cresterii firului de par.

Nota: Pentru securitatea D-voastra Gold &Caress functioneaza mai incet sau se opreste, daca apasati prea tare.



Intindeti bine pielea din fiecare zona de epilat.



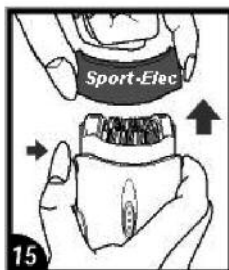
Intindeti bine pielea pentru efect optim.



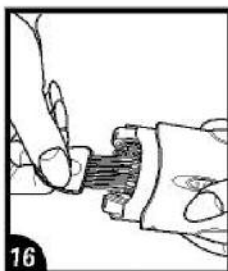
Aparatul poate fi folosit pentru epilarea partii superioare buzelor si a barbiei. Mentineti pielea bine intinsa si prin miscari rapide si punctate epilati cu atentie



Intindeti bine pielea pentru epilarea axilelor.



Curatare: Scoateti capacul aparatului apasand butonul alaturat. butonul alaturat.



Periati cu atentie pensetele pentru a inlatura toate firele de par.



Puneti la loc capacul.

**Nota :** Aparatul nu necesita sterilizare  
Contine baterii nickel- cadnium



DE INDATA ce produsul Dumneavoastra si-a incheiat ciclul de viata si nu-l mai folositi, urmariti respectarea prevederilor nationale in acest sens. Noi va suntem recunoscatori pentru depozitarea intr-un mediu prevazut pentru acest lucru asigurand astfel eliminarea lui intr-o maniera sigura de protejare a mediului.

**Norms : CE(89/336/CEE)CEM**

**RoHS (2002/95/EC) :** The product is made with friendly environmentally materials.

#### GARANTIE

Noi acordam o garantie de 12 luni asupra produselor pe care le distribuim, incepand cu ziua de cumparare. Pe parcursul intregii garantii, ne insaram sa purtam raspundere in mod gratuit asupra repararii viciilor de fabricatie sau de materie, rezervandu-ne dreptul de a decide daca anumite piese necesita reparare sau schimbare sau daca aparatul insusi ar trebui schimbat. Daunele provocate de o folosire inadecvata (soc, contact la curent continuu, eroare de tensiune, detartraj...), folosirea corespunzatoare neaducand nici un prejudiciu bunei functionari sau valorii aparatului, exclud orice cerere de garantie. Garantia devine caduca si in cazul in care reparatiile au fost efectuate de persoane neautorizate sau cu piese de schimb neapartinand marcii. Garantia nu e valabila decat in situatia in care exista bonul cu data achizitiei, precum si stampila magazinului pe actul de garantie, iar produsul sa fie prezent in ambalajul original. Orice alta forma de prezentare pentru cererea garantiei este exclusa, decat daca exista alte dispozitii legale in acest sens.

#### CARTE DE GARANTIE 12 LUNI

EPILATOR Gold&caress  
PN 172

NUME .....

Adresa .....

Cod Postal ..... Oras .....

STAMPILA DISTRIBUTORULUI

DATA ACHIZITIEI

In cazul unor probleme returnati aparatul insotit de aceasta carte de garantie distribuitorului :

PROTEC IDEAL RELAX S.R.L., BUCURESTI, tel/fax : 0 21.317.63.03

**www.sport-elec.ro**

SPORT ELEC® Institut - 31 Rue du Val Breton - 27520 BOURGTHÉROULDE - FRANCE - **www.sport-elec.com**

Tél. : 02.32.96.50.50 Fax : 02.32.96.50.59

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de emplear **Gold&Caress**, lea bien todas las instrucciones incluidas en este manual.

No deje o emplee **Gold&Caress** en lugares en los que pudiera caerse al agua.

No toque el aparato si se ha caído al agua. Desconéctelo inmediatamente de la corriente.

Se recomienda que los equipos se conecten a la corriente eléctrica por medio de un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) con una corriente nominal de activación que no exceda de los 30 mA.

Con **Gold&Caress** se consigue y se mantiene una piel sedosa gracias a su sistema de masaje

ULTRA SUAVE diseñado para reducir las sensaciones desagradables debidas a la depilación del pelo desde la raíz.

Gracias a su cabezal de depilación curvado con 36 discos chapados en oro que se adaptan al contorno del cuerpo, se elimina rápida y eficazmente el pelo de 0,5 mm de longitud.

**Gold&Caress** se puede emplear sin el cargador después de haber sido cargado una primera vez durante 16 horas seguidas.

### ATENCIÓN :

cuando vaya a viajar al extranjero, antes de conectar el equipo asegúrese de que el adaptador se corresponde con el voltaje requerido.

## INSTRUCCIONES DE USO

**Gold&Caress** se puede emplear con o sin corriente.

Las baterías se deben recargar por lo menos durante 16 horas antes de su primer empleo.

Después de la primera carga, sólo se precisa recargar el equipo durante 4 a 6 horas. Para prolongar la vida del equipo, recomendamos que se deje descargar completamente cada 6 meses y realizar la recarga durante 16 horas.

### Para obtener mejores resultados :

Tome un baño o una ducha caliente con el fin de dilatar los poros y utilice la esponja loofah incluida en el estuche, realizando pequeños círculos para eliminar y retirar las pieles muertas de la zona que desee depilar. Puede emplear la esponja loofah con cualquier gel de ducha.

De esta forma tendrá limpia y preparada la piel antes de la depilación.

1 - Emplee **Gold&Caress** en un lugar en el que la temperatura no sea demasiado elevada para evitar sudar durante la depilación.

2 - Asegúrese de que las zonas que desea depilar estén secas, limpias y sin restos de crema o aceite.

3 - Si su equipo no tiene carga, conéctelo al adaptador y éste a la corriente eléctrica.

4 - Retire con precaución la tapa de protección transparente del cabezal de depilación.

5 - Accione el botón para ajustar la velocidad deseada: la primera muesca es para una velocidad lenta para los pelos finos, la segunda es una velocidad rápida para los pelos más gruesos.

6 - Coloque el **Gold&Caress** en posición vertical sin apoyar en la piel. El logo SPORT-ELEC electro-institut deberá estar enfrente.

7 - Con el fin de reducir las sensaciones desagradables, mantenga la piel estirada entre los dedos alrededor de la zona a depilar.

8 - Deslice el equipo **Gold&Caress** en la zona a depilar mediante movimientos breves y rápidos como un cepillo o mediante movimientos circulares en sentido contrario al crecimiento del pelo.

**Nota :** para su seguridad, su **Gold&Caress** puede ralentizarse o se puede parar completamente si presiona con mucha fuerza sobre la piel.

9 - Antes de depilar las axilas o la zona del bikini, se recomienda emplear la esponja loofah (suministrada) en su baño o ducha bien caliente para retirar las pieles muertas con el fin de evitar el crecimiento del vello por debajo

de la piel.

Si hace mucho tiempo que no se ha depilado la zona de las axilas o del bikini, y por tanto el vello es muy largo, es mejor cortarlo antes con unas tijeras. Mantenga bien estirada la piel en la zona a depilar con una mano mientras con la otra se va depilando.

10 - **Gold&Caress** ha sido diseñado también para depilar el vello situado por encima de los labios superiores. En este caso, estirar bien la piel y realizar pequeños toques para depilar pelo por pelo. Mantenga la zona a depilar bien estirada para evitar el contacto con los labios.

**No emplee nunca la depiladora para la cara !!!**

11 - Repita la operación en cada zona hasta conseguir que el vello sea retirado. La duración necesaria para eliminarlo completamente depende de la dureza del pelo. Después de varios meses de empleo continuado, el vello será menos denso y más esporádico.

12 - Después de cada utilización, limpie bien el equipo.

## LIMPIEZA

Una limpieza regular y un buen mantenimiento aseguran unos mejores resultados y prolongará la duración de su **Gold&Caress**.

1 - Antes de la limpieza, verifique que el equipo está apagado y desconectado de la corriente eléctrica.

2 - Retirar suavemente la tapa azul en la que viene indicado "SPORT ELEC electro-institut", presionando el botón azul que está situado en un costado.

3 - Cepille todos los lados de los discos para retirar el pelo con la ayuda del cepillo suministrado.

4 - Vuelva a colocar la tapa azul presionando con suavidad hasta oír un clic.

5 - Coloque la pequeña tapa de plástico transparente para proteger los discos de depilación.

## HIGIENE

Puede desinfectar los discos metálicos chapados en oro empleando un algodón embebido ligeramente en alcohol.

## PRECAUCIONES DE EMPLEO

- Utilice sólo **Gold&Caress** para las aplicaciones descritas en este manual de instrucciones.

- Utilice **Gold&Caress** sólo con el adaptador suministrado con el equipo.

- No enrolle el cable alrededor del equipo.

- Desconecte siempre su **Gold&Caress** cuando no lo vaya a utilizar o antes de la limpieza.

- Mantenga colocada la protección plástica del cabezal de depilación cuando no esté en funcionamiento.

### ATENCIÓN

- Con el fin de reducir los riesgos de heridas por contacto eléctrico o incendio, no deje nunca su **Gold&Caress** sin vigilancia cuando esté conectado.

- No emplee **Gold&Caress** si tiene problemas en las piernas (varices...) o en la piel (irritaciones...).

- Solicite consejo a su médico antes de emplearlo.

- Consulte a su médico antes de su empleo si usted tiene un marcapasos.

- El empleo de **Gold&Caress** puede provocar rojeces o irritaciones cutáneas.

Es una reacción normal que desaparecerá rápidamente. Si las irritaciones duran más de 3 días, consulte a su médico.

- Un masaje regular de la piel con la esponja loofah evita que el pelo crezca por debajo de la piel.

- Para evitar cualquier accidente mientras **Gold&Caress** está funcionando, manténgalo lejos del cabello, pestañas, cejas, así como de la ropa, cepillos, cables, cordones, etc.

- No utilice el equipo para la cara. (Émpléelo con precauciones sólo para las zonas situadas por encima del labio superior de la boca y para el mentón.)

## Preguntas frecuentes

P: ¿**Gold&Caress** hace daño?

R: La primera vez que emplee **Gold&Caress** puede sentir como pinchazos. Esta sensación se debe a que el pelo es arrancado de la raíz. Después de varios usos, los discos de depilación son más confortables incluso en las pieles sensibles.

P: ¿Cómo debo utilizar mi **Gold&Caress**?

R: Para reducir las sensaciones desagradables, mantenga la piel de la zona a depilar bien estirada. Deslice el equipo **Gold&Caress** en la zona a depilar mediante movimientos cortos y rápidos como un cepillado o por movimientos circulares en el sentido contrario al de crecimiento del pelo. Para su seguridad, su **Gold&Caress** puede ralentizarse o se puede parar completamente si presiona con mucha fuerza sobre la piel.

P: ¿Cuánto tiempo tengo que recargar mi **Gold&Caress** si quiero emplearlo sin corriente?

R: la primera vez el equipo hay que cargarlo durante 16 horas. Una vez realizada esta primera carga, las siguientes recargas se pueden hacer en 4 a 6 horas. Para prolongar la duración de su equipo, recomendamos dejarlo descargado completamente cada 6 meses y volver a recargarlo durante 16 horas.

P: ¿Puedo emplear mi **Gold&Caress** en la zona del bikini y en las axilas?

R: Sí. Antes de proceder a la depilación de la zona del bikini y axilas, recomendamos emplear la esponja loofah (suministrada) en una ducha bien caliente o en el baño con el fin de dilatar bien los poros y facilitar la depilación. Como estas zonas son muy sensibles, es muy importante estirar bien la piel de la zona a depilar.

P: ¿Puedo emplear mi **Gold&Caress** para depilar el vello situado encima del labio superior?

R: Sí. **Gold&Caress** se puede emplear en esta zona ya que puede depilar pelo a pelo.

IMPORTANTE: mantenga la piel bien estirada y realice pequeños toques para retirar los pelos de forma individual.

P: ¿Va a volver a crecer el vello tan rápido como si les hubiera afeitado?

R: No. El afeitado corta el pelo de forma que éste vuelve a crecer

## Instrucciones de uso

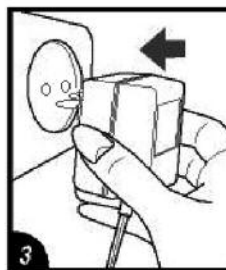
Para obtener unos resultados óptimos, antes de depilarse tome un baño o una ducha bien caliente y emplee la esponja loofah suministrada. Realice movimientos circulares sobre la piel para remover las pieles muertas y facilitar así la depilación.



Sacar todos los elementos del estuche



Insertar el cable de corriente en el equipo



Conecte el adaptador a la corriente eléctrica

rápidamente. **Gold&Caress** corta el pelo desde la raíz y por tanto tarda más tiempo en crecer.

Después de varias depilaciones, el vello se vuelve más fino y crece más despacio.

P: ¿Qué puedo hacer cuando el pelo crece por debajo de la piel?

R: Recomendamos emplear la esponja loofah o una crema especial antes de la depilación que permita retirar las pieles muertas y facilitar la depilación.

P: Tengo varices, ¿puedo emplear **Gold&Caress**?

R: Esta totalmente contraindicado emplear **Gold&Caress** en este caso. En relación a las preguntas de tipo médico, recomendamos que consulte a su médico.

P: ¿Por qué el cabezal de depilación de **Gold&Caress** es curvo?

R: La forma curvada permite llegar a todas las zonas del contorno del cuerpo.

P: ¿Lo puedo emplear sin estar conectado a la corriente eléctrica?

R: Sí, después de haberlo recargado en las condiciones expuestas anteriormente.

P: ¿Tengo que limpiar **Gold&Caress**?

R: Sí. Recomendamos limpiarla después de cada uso. Antes de limpiarla verificar que el equipo está apagado y desconectado de la corriente eléctrica. Retirar suavemente la tapa azul en la que viene indicado "SPORT ELEC electro-institut", presionando el botón azul que está situado en un costado.

Cepille todos los lados de los discos para retirar el pelo con la ayuda del cepillo suministrado.

Vuelva a colocar la tapa azul presionando con suavidad hasta oír un clic. Coloque la pequeña tapa de plástico transparente para proteger los discos de depilación.

P: ¿Puedo dejar a otra persona emplear mi **Gold&Caress**?

R: No. Por razones de higiene **Gold&Caress** es para un uso personal e individual.

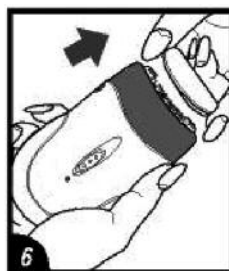


El indicador rojo se enciende cuando el equipo está conectado a la corriente.

Nota: Deje que se recargue durante 16 horas antes de la primera utilización.



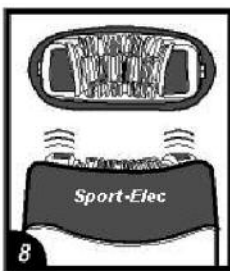
Después de 16 horas de recarga, retire la toma de corriente del equipo. Nota: el equipo se puede emplear cuando está conectado a la corriente aunque no esté totalmente cargado



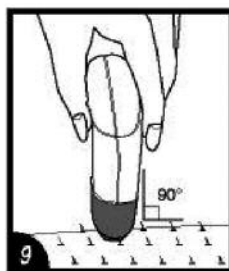
Retirar la pequeña tapa protectora de plástico.



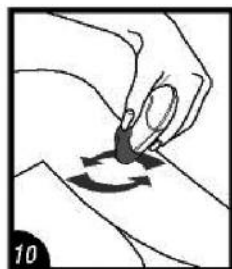
El equipo tiene 2 velocidades:  
- Lenta para el vello fino  
- Rápida para el vello más grueso



Los 2 lados del cabezal de depilación permiten realizar un masaje de la superficie de la piel para reducir las sensaciones desagradables.



Mantenga el equipo en una mano con un ángulo de 90°. No necesita apoyarlo. Sólo es preciso dejar que se deslice por la superficie de la piel.



Realice movimientos breves y rápidos como un cepillado o bien movimientos circulares en sentido contrario al crecimiento del pelo. Nota: para su seguridad, su Gold&Caress se ralentiza o puede pararse totalmente si ejerce mucha presión sobre la piel.



Mantenga la piel de cada zona bien estirada. Extienda la pierna para depilar por detrás de las rodillas



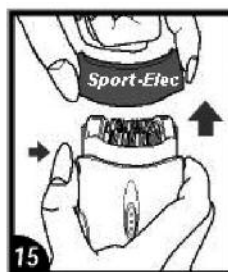
Estire bien la piel para depilar en la zona del bikini.



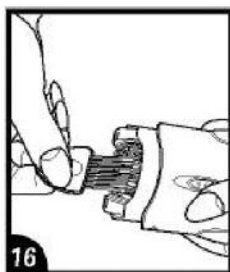
El equipo puede depilar las zonas del labio superior y el mentón. Mantenga la piel bien estirada y realice toques rápidos y puntuales para depilar cada pelo de forma individual.



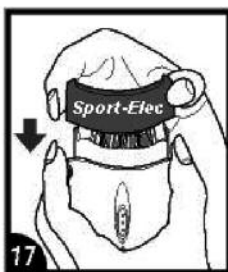
Estire bien la piel para depilar las axilas.



Para la limpieza: retire la tapa del equipo presionando en el botón situado en un lateral.



Cepille suavemente los discos del cabezal para retirar los pelos.



Vuelva a colocar la tapa.

**Nota:** El equipo no necesita esterilizarse.

Contiene baterías níquel-cadmio

Las baterías usadas se deben eliminar según los sistemas de gestión de residuos existentes o en contenedores especiales.



Cuando vaya a eliminar el equipo, respete la reglamentación en vigor. Deposítelo en un lugar habilitado a tal fin respetando así el medio ambiente.

**RoHS (2002/95/EC)** : El producto se fabrica sin materiales que pudieran tener un efecto nefasto para el medio ambiente.

CE (89/336/CEE) CEM

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, hogy a **Gold&Caress** használata el tt figyelmesen olvassa végig ezt az útmutatót.

A Gold&Caress készüléket ne tárolja vagy használja olyan helyen, ahol fürd kád vagy mosdóagyló vizébe eshet. Ha a készülék vízbe esett volna, ne nyúljon utána - azonnal húzza ki a hálózatról.

Ajánlott a készüléket olyan hálózatról m ködtetni, ahol a névleges teljesítményvesztés nem haladja meg a 30 mA-t.

A **Gold&Caress** új, páratlanul kíméletes és fájdalomcsökkent technológiájával selymesen finommal varázsolhatja a b rétet. A fájdalomcsökkent technológiát a sz rök t b l kitépésekor fellép fájdalom mérséklésére fejlesztették ki.

A **Gold&Caress** készülékben 10 év fejlesztése és know-how-já tesztel meg : a hatékonyság és a kényelem új szintjét valósítja meg az epilálásban, ami otthon és az utazás során is segítségünkre van.

Legömbölyített és ergonómikus formájával, 36 aranybevonatos tárcsájával a **Gold&Caress** harmonikusan illeszkedik a test körvonalához. Már a 0,5 mm hosszúságú sz rszálakat is gyorsan és hatékonyan eltávolítja, így már a borotválás utáni napon is használható.

A **Gold&Caress** adapter nélkül is használható, ha el zetesen 16 órán át töltötték, vagy ha fali csatlakozóba bedugták.

### FIGYELEM :

Ha külföldre utazik, gy z diön meg róla, hogy az adapter megfelel a helyi feszültséghez.

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

A **Gold&Caress** készüléket egyaránt lehet használni vezeték nélküli, újratölthet üzemmódban, illetve az elektromos hálózatra csatlakoztatva.

Miel tt els alkalommal vezeték nélküli üzemmódban használná az epilátort, a telepet 16 órán át kell tölteni. Az els feltöltést követ en már csak néhány használat után, 4-6 órán át kell töltenie.

A készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében azt javasoljuk, hogy hathavonta teljesen merítse le a telepet.

Így lesz a leghatékonyabb az epilálás: meleg vízben fürödjön meg, vagy zuhanyozzon le, hogy ki-nyíljanak a pórusok. A csomagban található luffaszivaccsal kis, körkörös mozgással végezzen hám-lasztlást, távolítsa el az elhalt hámréteget arról a területre l, amit sz rteleníteni akar. A hám-lasztláshoz bármely tusfürd vagy szappan használható. Ha így készíti el a Gold&Caress használatát, akkor a b r tisztá és rugalmasabb lesz, ezáltal a sz rtelenítés kevesebb kényelmetlenséggel jár.

1. A **Gold&Caress** készüléket kellemes h mérséklet helyiségben használja, hogy elkerülje az izzadást.
2. A sz rteleníteni\_ tesztfelület legyen tiszta, száraz és ne legyen rajta hidratáló krém vagy olaj.
3. Ha a készülék nincs feltöltve, akkor a készülék aljába dugja be az adapter vezetékét és azután az adaptert csatlakoztassa a hálózatra.
4. A **Gold&Caress** készülékre l óvatosan vegye le a véd sapkát.
5. Állítsa be a készüléket a kívánt sebességre: alacsony fokozat ajánlott a finom sz rzelhez és magasabb az er teljesebbhez.
6. Úgy állítsa be a **Gold&Caress** készüléket, hogy az aranybevonatos tárcsák felfelé nézzenek, a Sport-Elec logó pedig Önnel ellentétes irányban legyen.
7. A kényelmetlenség csökkentése érdekében feszítse meg a b rt a sz rteleníteni\_ terület környékén.
8. A sz rnövekedés irányával ellentétesen finoman mozgassa a **Gold&Caress** készüléket rövid, gyors, hosszanti vagy ívelt mozdulatokkal.
9. Figyelem: az Ön védelme érdekében a **Gold&Caress** lelassulhat, vagy teljesen le is állhat, ha túl er sen nyomja a b réhez.
10. A bikini vonal és a hónalj sz rtelenítése el tt fontos, hogy a luffaszivaccsal

meleg fürd ben vagy zuhany alatt lehámlassa az elhalt hámréteget és megakadályozza a sz rbenövést. Ha hosszabb ideje nem epilálta a bikini vonalat vagy a hónaljat, előlval vagy hajnyíróval rövidítse a sz rt. Sz rtelenítés közben az egyik kezével feltétlenül feszítse ki a b rt.- 11. A **Gold&Caress** készülékkel csak a fels ajakról és az állról lehet eltávolítani egy-egy sz rszálát: Feszítse meg a b rt és végezzen kis, hosszanti mozdulatokat az epilátorral. Ne használjon elektromos borotvát az egész arcon!

- 12. Minden területen addig ismétlje az epilálást, amíg az összes nem kívánatos sz rt el nem távolította. Az epilálás id igénye a felhasználó sz rtípusától függ. Többhavi folyamatos használatot követ en kevesebb és finomabb sz rn lehet vissza.
- 13. Minden használat után tisztítsa meg a Gold&Caress készüléket.

## TISZTÍTÁS

A rendszeres tisztítás és az alapos karbantartás a garancia az optimális használatra, valamint a Gold&Caress élettartamának meghosszabbítására.

1. Tisztítás el tt feltétlenül kapcsolja ki a készüléket, illetve húzza ki, ha hálózatról m ködtette.
2. A Sport-Elec feliratú tárcsafedelet vegye le úgy, hogy az oldalt lévő kioldó gombot benyomja és a fedelet felfelé húzza.
3. A csomagban található kefével a tárcsa minden oldaláról távolítsa el a sz rt.
4. Helyezze vissza a fedelet, nyomja le, amíg a helyére nem pattan.
5. A tárcsák megóvására helyezze vissza a véd sapkát.

## Fert tlenítés

Az aranybevonatos tárcsákat enyhén alkoholba mártott gypjával törölje át.

## FONTOS

- A **Gold&Caress** készüléket csak a használati útmutatóban leírt célokra használja.
- A **Gold&Caress** készüléket csak a csomagban szállított adapterrel használja.
- Az adapter zsinórját ne tekerje a készülék köré.
- A **Gold&Caress** készüléket mindig kapcsolja ki, ha már nem használja, vagy ha tisztítani akarja
- A véd\_sapkát mindig tartsa a készüléken, ha használaton kívül van.

## Figyelem :

- Az égési sérülés, t z és áramütés kockázatának csökkentése érdekében soha ne hagyja felügyelet nélkül a **Gold&Caress** készüléket, ha be van dugva.
- Fürdés vagy zuhanyozás közben ne használja a Gold&Caress készüléket.
- Gyereken vagy környezetben a készülék nem használható és maga sem használhatja.
- Ne használja a **Gold&Caress** készüléket visszer, b rhiba, vagy irritált b r esetén. Használat el tt kérjen orvosi tanácsot.
- Pacemaker esetén kérje orvosa tanácsát.
- Az epilátor használata a b r kipirosodását vagy irritációját válthatja ki. Ez normális reakció, ami hamar elmúlik. Ha bármilyen irritáció 3 napnál tovább fennáll, forduljon orvoshoz.
- A rendszeres masszírozás a mellékelt luffaszivaccsal vagy masszázskeszty vel megakadályozhatja a sz rbenövést.
- A balesetek elkerülése végett bekapcsolt állapotban a **Gold&Caress** készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökét l, szempillájától, valamint a ruháktól, kékét l, vezetékekt l, zsinóroktól.



## GYAKORI KÉRDÉSEK

K: Fájdalmas a **Gold&Caress** használata?

V: Amikor elször használja a **Gold&Caress** készüléket, bizsergő érzést tapasztalhat. Ez annak a következménye, hogy a bőrt bővíti, így a szőrt. Többszöri használat után az epilálás még az érzékeny bőr számára is elviselhetővé válik.

K: Hogyan tartsam a **Gold&Caress** készüléket?

V: A kényelmetlen érzés csökkentése érdekében feszítse ki a bőrt a szőrtelenítendő terület környékén. A szőrnövekedés irányával ellentétesen finoman vezesse a **Gold&Caress** készüléket (nem kell rányomni a bőrrre) rövid, gyors, hosszanti vagy ívelt mozdulatokkal.

Figyelem: az Ön védelme érdekében a Gold&Caress lelassulhat, vagy teljesen le is állhat, ha túl erősen nyomja a bőréhez.

K: Az adapterrel kell használnom a Gold&Caress készülékemet?

V: Nem. Mivel feltöltheti a **Gold&Caress** készüléket vásárolt, használhatja úgy, hogy az adaptert csatlakoztatja a hálózathoz, vagy feltöltés után használhatja a készüléket vezeték nélküli üzemmódban is.

K: Ha vezeték nélküli üzemmódban akarom használni, akkor mennyi ideig kell a **Gold&Caress** készüléket tölteni?

V: Legelső alkalommal 16 órán át kell tölteni a készüléket, mint egy mobiltelefont. Az első feltöltést követően már 4-6 óra alatt fel lehet majd tölteni. A készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében azt javasoljuk, hogy hathavonta teljesen merítse le a telepet.

K: Használhatom a **Gold&Caress** készüléket a felső ajkamon?

V: Igen. A Gold&Caress készülékkel tökéletesen eltávolíthatók a különböző szőrszálak a felső ajkáról. Fontos: feszítse meg a bőrt és végezzen kis, hosszanti mozdulatokat az epilátorral.

K: Az arcom bármely részén használhatom a t?

V: Nem. A **Gold&Caress** készülékkel csak a felső ajkáról és az állról lehet eltávolítani egy-egy szőrszálát. Amikor a felső ajkát vagy az állát szőrteleníti, feszítse ki a bőrt és végezzen kis, hosszanti mozdulatokat az epilátorral. A Gold&Caress készüléket ne használja elektromos borotva módjára.

K: Használhatom a **Gold&Caress** készüléket bikini vonalra és hónaljra?

V: Igen. A bikini vonal és a hónalj szőrtelenítése előtt fontos, hogy a luffaszivaccsal meleg fürdőben vagy zuhany alatt lehámassza az elhalt hámréteget és megakadályozza a szőrnövekedést. Mivel ezek a tájékok érzékenyek lehetnek, fontos kifeszíteni a bőrt.

K: Olyan gyorsan visszakerül a szőrt, mint borotválás esetén?

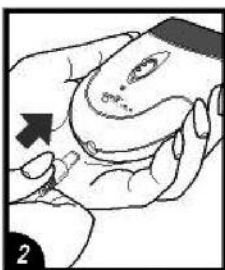
## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A legjobb eredmény érdekében meleg vízben fürödjön meg, vagy zuhanyozzon le, hogy kinyíljanak a pórusok. A csomagban található luffaszivaccsal kis, körkörös mozgással végezzen hámlasztást, távolítsa el az elhalt hámréteget arról a területről, amit szőrteleníteni akar. Így kellemesebb lesz a Gold&Caress használata.

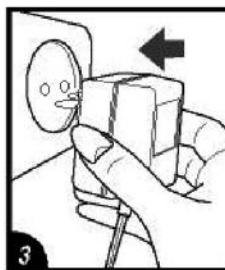


Emelje ki a csomag tartalmát:

1. Gold&Caress
2. Adapter
3. Luffaszivacs
4. Tisztító kefe
5. Píper tásk



A készülék aljába dugja be csatlakozót



Dugja be az adaptert a konnektorba

V: Nem. Borotváláskor a szőrt a felszín felett vágja el, így a szőrt gyorsan visszakerül.

A **Gold&Caress** készülék használatakor a szőrt bőrt bővíti, így az hosszabb idő, 4-6 hét múlva nem visszakerül. Rendszeres használat esetén kevesebb és gyengébb szőrnövekedés lesz.

K: Mit jelent, ha a **Gold&Caress** használatát követően kipirosodik a bőr?

V: Amikor a bőrt bővíti, a bőrt pirossá és irritálttá válhat. Az irritáció csökkentésére aloe vera tartalmú testápolót vagy antibiotikumot tartalmazó kenőcsöt használhat.

K: Mit tehetek a szőrnövekedés ellen?

V: Mi azt javasoljuk, hogy fürdéskor vagy zuhanyozáskor használjon luffaszivaccot vagy hámlasztó krémet a bőrt, illetve a bőrt szőrtelenítésére, hogy azután a **Gold&Caress** bőrt bővíti, így a szőrszálakat.

K: Visszerem van-e használhatom a **Gold&Caress** készüléket?

V: Gyógyászati kérdéseket illetően azt javasoljuk, hogy a használatot megelőzően feltétlenül konzultáljon orvosával.

K: Miért ilyen gömbölyű alakú a **Gold&Caress**?

V: Azért, mert a test vonalvezetése is ilyen. A tárcsafej is finoman gömbölyödik, hogy így finoman és hatékonyan követhesse a test körvonalát.

K: Használhatom a készüléket vezeték nélkül?

V: Igen. Feltöltés után a **Gold&Caress** használható az adapter vezeték nélkül.

K: Szükséges tisztítanom a **Gold&Caress** készüléket?

V: Igen. Azt javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a készüléket. Tisztítás előtt feltétlenül kapcsolja ki és a hálózatról használja, húzza ki. A Sport-Elec feliratú tárcsafedet vegye le úgy, hogy az oldaltól kioldja a gombot benyomja és a fedelet felfelé húzza. A csomagban található kefével a tárcsa minden oldaláról távolítsa el a szőrt. Helyezze vissza a fedelet, nyomja le, amíg a helyére nem pattan.

K: Megengedjem bárki másnak, hogy a **Gold&Caress** készülékemet használja?

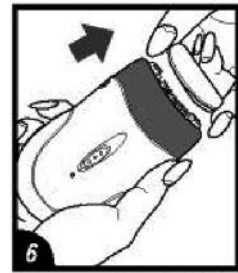
V: Nem. Higiénés okokból a **Gold&Caress** egy személy kizárólagos használatára való.



A piros kijelző kigyullad, amikor hálózatra van csatlakoztatva. Figyelem: els alkalommal 16 órán át kell tölteni



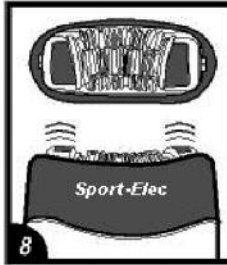
16 óra töltés után húzza ki a csatlakozót. Figyelem: a készüléket csatlakoztatva is lehet használni, ha nincs teljesen feltöltve



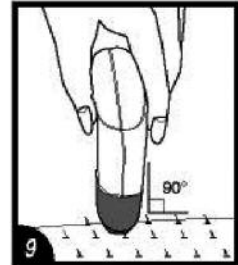
Vegye le a véd sapkát.



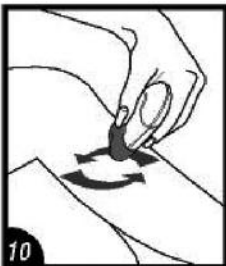
2 sebességfokozat :  
- alacsony: finomabb sz rzet  
- magasabb: er s sz rzet



Az oldalsó vibráló rész a kényelmetlen érzés csökkentését szolgálja



Fogja kézbe 90 o-os szögben a készüléket, a Sport-Elec felirat az ellenkez irányba nézzen. Ne nyomja a készüléket, csak érintse a b r felszínéhez.



Rövid, egyenes vagy ívelt mozdulatokkal haladjon a sz r növekedés iirányával ellentéte sen



Az epilált terület környékén feszítse meg a b rt. A térdhajlat epilálásakor tartsa nyújtva a lábát.



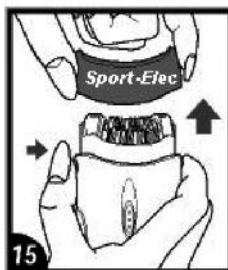
Bikini vonalra is használható. Egyik kezével feszítse ki a b rt.



Felső ajkon és állon használható külön álló szíjszálok eltávolítására



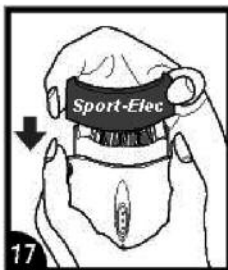
Hóralj szírtelenítésére használható. Nyújtsa ki a kart, hogy a brúza kifeszüljön.



Tisztítás: emelje le a készülék fedelét - gyengéden nyomja meg az oldalt található kék gombot.



A kefével távolítsa el a szírt.



Helyezze vissza a készülék fedelét.

**Figyelem :** a készüléket nem szükséges fertőtleníteni. Nikkel-kadmium elemet tartalmaz. Az elemet megfelelően kell gyűjteni és újrahasznosítani



A készüléket a nemzeti elírásoknak megfelelően dobja ki, amikor az élettartama lejárt. Erre a célra kialakított helyen adja le, hogy biztosítani lehessen a környezetvédelmi elírásoknak megfelelő biztonságos megsemmisítést.

**Normák : CE(89/336/CEE)CEM**

**RoHS (2002/95/EC) :** A termék környezetbarát anyagokból készült.

## GEbruIKSAANWIJZING

- Lees goed alle richtlijnen bij gebruik alvorens uw **'Gold&Caress'** te gebruiken .  
- Gebruik of plaats uw **'Gold&Caress'** niet op een plaats waar hij in het water kan vallen.  
Indien hij toch in het water valt, raak hem dat niet aan, maar trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

- Het is aangeraden de apparaten te installeren op een installatie met residuele differentiale stroom, waarvan de nominale werkwisselwaarde de 30 mA niet overschrijdt.

- Door de **'Gold&Caress'** bekomt u en houdt u een zijden huid dankzij de extra zachte massage die een aangenaam gevoel geeft.

- Dankzij het ingesloten epileeroppervlak, ergonomisch en voorzien van 36 gouden pincetjes die de vorm van uw lichaam volgen, verwijdert hij op een snelle en doeltreffende wijze de haartjes die 0,5mm lang zijn .

- De **'Gold&Caress'** kan gebruikt worden nadat het apparaat 16 uren, zonder onderbreking, werd opgeladen; later kan het ook gebruikt worden tijdens het opladen.

**LET OP !** indien u in het buitenland bent, controleer dan eerst of het voltage overeenstemt met uw oplader alvorens uw toestel aan te sluiten.

## HANDLEIDING BIJ GEBRUIK

De **'Golden &Caress'** kan gebruikt worden met en zonder snoer.

De batterijen dienen minstens 16 uren opgeladen te worden vóór het eerste gebruik.

Na deze eerste keer moet u het apparaat enkel 4 tot 6 uren opladen na elk gebruik.

We raden u aan de batterijen volledig leeg te maken om de 6 maanden en ze opnieuw op te laden gedurende 16 uren; het zal de levensduur van uw apparaat ten goede komen.

## Voor een beter resultaat :

Neem een warme douche of een bad , zodanig dat de bloedvatjes gaan uitzetten; gebruik dan de loofah-spons (geleverd) maak kleine draaiende bewegingen ten einde de afgestorven huidresten te verwijderen, zo is uw huid klaar om te ontharen. U kan de loofah-spons gebruiken met eender welke gel of zeep.

Uw huid zal volledig voorbereid zijn om een goede ontharing te verzekeren.

1 - Gebruik **'Gold&Caress'** niet in een te warme ruimte om het transpireren gedurende de ontharing tegen te gaan.

2 - draag er zorg voor dat de te ontharen plaats droog is en proper, vrij van olie en crème.

3 - indien uw apparaat niet (voldoende) opgeladen is, dan kan u het aansluiten op de elektriciteit.

4 - wees voorzichtig bij het verwijderen van het dekseltje.

5 - plaats de knop in de gewenste snelheid :

- de eerste inkeping gaat traag : voor korte en fijne haartjes,

- de tweede inkeping gaat snel : voor lange en dikke haartjes.

6 - plaats de **'Gold&Caress'** vertikaal zonder op de huid te drukken, het logo SPORT-ELEC bevindt zich net voor u.

7 - span de huid aan met de handen, dit voorkomt een onaangenaam gevoel.

8 - glijd de **'Gold&Caress'** met korte en snelle bewegingen over de plaats die u wilt ontharen of door draaiende bewegingen in tegengestelde zin van de haarplanting

NOTA : voor uw veiligheid gaat de **'Gold&Caress'** automatisch vertragen of stoppen wanneer te hard met het toestel op uw huid drukt.

9 - alvorens de bikini of de oksels te ontharen, is het aangeraden de loofah-spons te gebruiken maak kleine draaiende bewegingen ten einde de afgestorven huidresten te verwijderen, zo is uw huid klaar om te ontharen. Indien u na lange tijd opnieuw de oksels of bikini onthaart, is het goed de langere haartjes eerst met een schaar in te korten. Gebruik de vrije hand om de huid goed aan te spannen tijdens het ontharen.

10 - met de **'Gold&Caress'** kan u eveneens de haartjes verwijderen boven de lippen. In dit geval moet u goed de huid aanspannen en rustig werken

om haartje per haartje te verwijderen. Let op dat u de lippen niet aanraakt

## gebruik nooit het apparaat op héél het gelaat !

11 - herhaal deze handeling op elke plaats die u wenst te ontharen totdat alle haartjes verwijderd zijn . Hoelang de handeling zal duren is afhankelijk van de sterkte van de haartjes.

Na verschillende maanden behandeling zal de haargroei afnemen.

12 - reinig het apparaat goed na elk gebruik.

## HET REINIGEN

Een goede regelmatige reiniging en het goed onderhouden van het apparaat geeft betere resultaten en vergroot de levensduur van uw **'Gold&Caress'**

1 - controleer of de stekker uit het stopcontact is getrokken alvorens het toestel te reinigen.

2 - neem voorzichtig het blauw dekseltje weg ("SPORT-ELEC"-électro institut) door op het blauw knopje te drukken aan de zijkant.

3 - met het ingesloten borsteltje gaat u overal, ook in de hoekjes, om de resterende haartjes te verwijderen.

4 - plaats het blauw dekseltje terug ("klik")

5 - plaats nu het doorschijnend plastic dekseltje, ten einde alles te beschermen.

## HYGIENE

U kan de vergulden pincetjes ontsmetten met oorwattjes, lichtjes gedrengd in reinigingsalcohol.

## VOORZORGSMAATREGELEN

- Gebruik **'Gold&Caress'** enkel voor de bovenvermelde doeleinden

- Gebruik **'Gold&Caress'** enkel met de bijhorende adapter

- Rol het snoer niet rond het toestel

- Schakel uw **'Gold&Caress'** altijd uit alvorens het te reinigen

- Plaats het plastic dekseltje altijd op het apparaat op momenten dat u het niet gebruikt

## LET OP :

- Laet uw **'Gold&Caress'** nooit zonder toezicht, om het risico van brandwonden, elektrische schokken en brand te vermijden.

- Gebruik uw **'Gold&Caress'** niet in de douche of in bad wanneer u op een natte bodem staat (bijvoorbeeld: handen en/of voeten in het water of op een vochtige bodem)

- Het apparaat buiten het bereik van kinderen houden

- Gebruik uw **'Gold&Caress'** niet wanneer uw problemen hebt aan uw benen (spataders) of huidproblemen (irritaties). Raadpleeg de arts voor het gebruik van het apparaat.

- Raadpleeg ook uw arts indien u een pacemaker draagt.

- In het begin is het mogelijk dat er huidirritaties of rode plekken op uw huid komen. Het is een normale reactie die snel zal verdwijnen. Duurt de irritatie echter langer dan drie dagen, ga dan naar de huisarts.

- Een regelmatige massage met de loofah-spons doet de haargroei verminderen.

- Om ongevallen te voorkomen met uw **'Gold&Caress'** is het aangeraden hem verwijderd te houden van uw hoofdhaar, wimpers en wenkbrauwen, maar eveneens van uw kleren, borstels, snoeren ...

- Gebruik uw **'Gold&Caress'** in het gezicht enkel boven de lippen en eventueel de kin maar nergens anders in het gezicht

## DE MEEST GESTELDE VRAGEN :

V : is het gebruik van de 'Gold&Caress' pijnlijk ?

A : de eerste keer dat u 'Gold&Caress' gebruikt kan u prikkelingen voelen. Dit is het gevolg van de haartjes die van de haarwortels worden getrokken. Na enkele keren gebruik zullen de pincetjes aangener aanvoelen op uw huid .

V : hoe moet ik mijn 'Gold&Caress' vasthouden ?

A : om het onaangenaam gevoel te verminderen, moet u de te ontharen huid aanspannen

Glijd de 'Gold&Caress' met korte en snelle bewegingen over de plaats die u wilt ontharen of door draaiende bewegingen in tegengestelde zin van de haarplanting

NOTA : voor uw veiligheid gaat de 'Gold&Caress' automatisch stoppen wanneer te hard met het toestel op uw huid drukt.

V : om de hoeveel tijd moet ik mijn 'Gold&Caress' opladen als ik hem draadloos wil gebruiken ?

A : De batterijen dienen minstens 16 uren opgeladen te worden vóór het eerste gebruik.

Na deze eerste keer moet u het apparaat enkel 4 tot 6 uren opladen na elk gebruik.

We raden u aan de batterijen volledig leeg te maken om de 6 maanden en ze opnieuw op te laden gedurende 16 uren; het zal de levensduur van uw apparaat ten goede komen

V : kan ik mijn 'Gold&Caress' gebruiken op de oksels en de bikini ?

A : Ja. alvorens de bikini of de oksels te ontharen, is het aangeraden de loofah-spons te gebruiken. Maak kleine draaiende bewegingen ten einde de afgestorven huidresten te verwijderen, zo is uw huid klaar om te ontharen. Indien u na lange tijd opnieuw de oksels of bikini onthaart, is het goed de langere haartjes eerst met een schaar in te korten. Gebruik de vrije hand om de huid goed aan te spannen tijdens het ontharen.

V : kan ik mijn 'Gold&Caress' gebruiken om de huid boven de lippen te ontharen ?

A : Ja. met de 'Gold&Caress' kan u eveneens de haartjes verwijderen boven de lippen. In dit geval moet u goed de huid aanspannen en rustig werken om haartje per haartje te verwijderen.

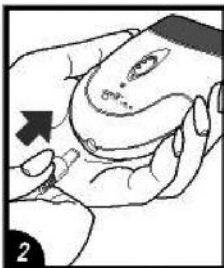
Belangrijk : let op dat u de lippen niet aanraakt .

## AANWIJZINGEN BIJ GEBRUIK

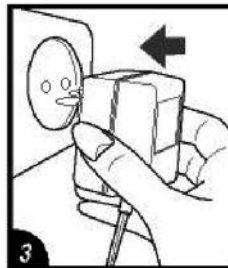
Om een bevredigend resultaat te bekomen neemt u best, voor het epileren, een warme douche of een bad en gebruikt u de loofah-spons om door draaiende bewegingen de afgestorven huid te verwijderen.



neem al de accessoires uit de doos :  
1. de 'Gold&Caress' 4. het borsteltje  
epilator 5. het toiletzakje  
2. de adapter  
3. de loofah-spons



steek het snoer in het apparaat



steek de adapter in het stopcontact

V : gebeurt de haaraangroei even snel dan voor het ontharen ?

A : Nee. Bij het normaal scheren worden de haartjes geknipt en groeien ze later sneller, de

'Gold&Caress' haalt de haartjes uit hun haarwortel, daarom kunnen ze niet meer snel groeien.

Na enkele ontharingsbehandelingen worden de haartjes dunner en groeien ze niet snel meer.

V : wat moet ik doen als de haartjes onder de huid groeien ?

A : wij raden u aan om samen met de loofah-spons een gommagecrème te gebruiken vóór het ontharen, zo wordt de afgestorven huid goed verwijderd en verloopt de ontharing vlot.

V : ik heb spataders, mag ik 'Gold&Caress' gebruiken ?

A : In dit geval wordt het afgeraden 'Gold&Caress' te gebruiken. Alle medische problemen horen aan de huisarts te worden voorgelegd.

V : waarom zijn er insnijdingen in de scheekop ?

A : uw lichaam heeft rondingen. De insnijdingen laten toe de rondingen van uw lichaam te volgen.

V : kan ik mijn 'Gold&Caress' gebruiken zonder draad ?

A : Ja, indien de batterijen voldoende opgeladen zijn

V : moet ik mijn 'Gold&Caress' reinigen ?

A : Ja, liefst na elk gebruik. Controleer of de stekker uit het stopcontact is getrokken alvorens het toestel te reinigen. Neem voorzichtig het blauw dekseltje weg ("SPORT-ELEC"-électr institut) door op het blauw knopje te drukken aan de zijkant. Met het ingesloten borsteltje gaat u overal, ook in de hoekjes, om de resterende haartjes te verwijderen.

Plaats het blauw dekseltje terug ("klik")

Plaats nu het plastic doorschijnend dekseltje, ten einde alles te beschermen.

V : Mag iemand anders mijn 'Gold&Caress' gebruiken ?

A : Nee, omwille van hygiënische redenen is dit niet aangeraden .

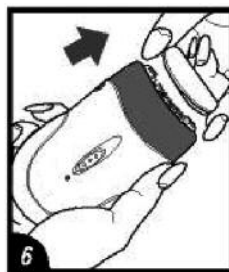


het rood lichtje brandt als het apparaat aangesloten is.

NB: laat het gedurende 16 uren opladen vóór het eerste gebruik



trek na 16 uren het snoer uit het apparaat. NB: tijdens het opladen kan het apparaat gebruikt worden, sluit het dan aan op de elektriciteit

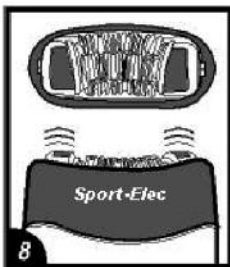


verwijder het klein plastic dekseltje

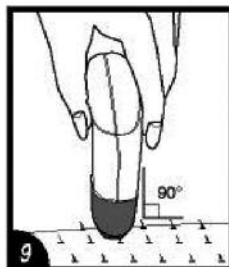


keuze tussen 2 snelheden:

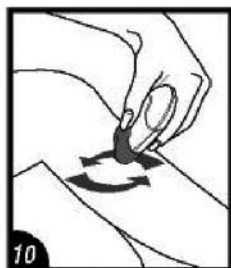
- traag voor fijne haartjes
- snel voor dikke haartjes



de zijkanten van de scheerkop masseren de huid, ze verhinderen een onaangenaam gevoel



houd het apparaat op 90° (logo "SPORT-ELEC" bevindt zich vóór u). Het is niet nodig om hard te drukken, glijden volstaat



maak korte ,snelle bewegingen zoals bij het borstelen, of draaiende bewegingen in de tegengestelde richting van de haarinplanting.

NB: voor uw veiligheid vermindert de snelheid of stopt het apparaat automatisch indien u te hard op de huid drukt



span met de vrije hand de huid aan tijdens het ontharen. Strek het been om de achterkant gemakkelijk te bereiken.



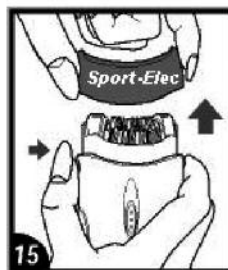
ook voor de bikini-epilatie de huid goed aanspannen



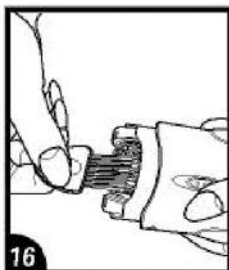
met dit apparaat kan u ook boven de lip alsook de kin ontharen Span de huid aan en ga met korte bewegingen over elk haartje afzonderlijk



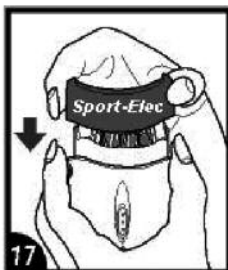
de huid aanspannen in de oksels



om te reinigen:  
het deksel verwijderen en drukken op de zijknoppen



borstel zachtjes de pincetten om de haartjes te verwijderen



plaats het dekseltje terug.

Nota : het is niet nodig om dit apparaat te steriliseren.

De batterijen zijn nikkel-cadiumbatterijen

De lege batterijen moeten verwijderd worden op de voor hen voorziene plaatsen.



Wanneer u zich tenslotte ontdoet van het apparaat , gelieve dan de nationale reglementering te respecteren.

We zijn u dankbaar indien u het afzet op de daarvoor voorziene plek

**CE (89/336/CEE)CEM**

**RoHS (2002/95/EC) :** Het product werd ontworpen met materialen die geen schadelijke invloed hebben op de ecologie



GARANTIE

Nous accordons une garantie de 12 mois sur les produits que nous distribuons à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (choc, branchement sur courant continu, erreur de voltage, détartrage...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie ou sur présentation du ticket de caisse. Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

GARANTIE

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit beseitigen wir durch Reparatur oder Austausch Sämtliche Schäden, die auf Material oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind (Gerät bleibt pausenlos an das Netz angeschlossen, Betrieb mit falscher Spannung, falschem Stecker, Bruch usw.) normale Abnutzung und Mängel, die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nicht beeinflussen, sind von der Garantie ausgenommen. Bitte nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen oder der Verwendung ungeeigneter Ersatzteile liegt kein Garantiefall vor. Die Garantie wird nur wirksam, wenn der Garantieschein beim Kauf des Gerätes vom Händler gestempelt und unterschrieben wurde. Im Garantiefall senden Sie bitte das Gerät und die Garantiekarte an unsere Kundendienststelle. Alle andere Ansprüche sind von der Garantie ausgeschlossen, es sei denn, sie wären Anderseits gesetzlich festgelegt.

WARRANTY

This appliance is guaranteed for 12 months from the date of purchase. During the period of the guarantee, the distributor will take responsibility for defects occur, the appliance will be repaired or exchanged as the distributor deems necessary. Damage arising from improper use or normal wear and defects, which do not materially affect the performance of the appliance, is not covered under this guarantee. The guarantee is not valid if unauthorized repairs have been attempted or if replacement parts used are not approved by the supplier. The guarantee is valid only if it is stamped and signed by the retailer at the time of the purchase. For all claims made during the period of the guarantee, send the appliance and the warranty card to your retailer. All other claims are excluded from the guarantee unless specifically prohibited by law.

GARANTIA

Damos una garantía de 12 meses a los productos que distribuimos a partir de la fecha de compra. Durante la duración de la garantía, está cubierta de forma gratuita la reparación de los defectos de fabricación o de los materiales, reservándonos el derecho a decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o cambiadas o incluso si el equipo completo debe ser reemplazado. Los daños ocasionados por un empleo indebido (golpe, conexión a corriente continua, error de voltaje, ...). el desgaste normal por su uso, están excluidos de la garantía. La garantía caduca cuando se realizan reparaciones por personas no homologadas por el fabricante o si las piezas de recambio no son de la misma marca. La garantía sólo será válida cuando el sello del fabricante y la fecha de compra aparezcan en el bono de garantía. Cualquier otra forma de acceso a la cobertura de la garantía está excluida, salvo disposiciones legales en contra.

GARANTIE

We verzekeren een garantie van 12 maanden op de producten die wij leveren vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietijd garanderen wij het herstellen van fabricagefouten of het materiaal, we behouden het recht te beslissen of sommige delen moeten worden hersteld of vervangen of indien het gans toestel moet vervangen worden. Beschadigingen door verkeerd gebruik, (stoten, verkeerde aansluiting, vergissing in het voltage, kalkafzetting...), normaal slijtage, dat de goede werking en de waarde van het toestel niet benadeltigt, sluit elke vorm van garantie uit. De garantie is ongeldig indien herstellingen werden uitgevoerd door niet officieel erkende of indien er vervangingsstukken werden gebruikt van een ander merk. De garantie zal enkel verzekerd zijn indien op de garantietaal de datum van aankoop, de stempel en de handtekening van de winkel staan of indien u het cassabon kan voorleggen. Elke andere aanspraak op garantie is uitgesloten, behalve indien het wettelijk voorschrijft het tegenstelde specificeert.

CARTE DE GARANTIE / GARANTIE-KARTE / WARRANTY CARD / GARANTIA	
12 MOIS / 12 MONATE / 12 MONTHS / 12 MESES / 12 MAANDEN	
GOLD & CARESS	
PN172	
Nom /Nahme/ Name / Nombre / Naam	.....
Adresse / Anschrift/ Adress / Dirección / Adres	.....
Code Postal /Postleitzahl /	Ville Stadt .....
Postcode / Código Postal / Postcode	Place Ciudad .....
CACHET DU REVENDEUR / STEMPEL VOM HÄNDLER / STAMP OF RETAILER / SELLO DEL VENDEDOR / STEMPEL VAN DE VERKOPER	
DATE D'ACHAT / EINKAUFSDATUM / DATE OF PURCHASE/ FECHA DE COMPRA / VERKOOPSDATUM	
<div></div>	
En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienststelle In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer En caso de defectos, por favor entregue al vendedor el equipo junto con esta garantía. In geval van defect stuur het artikel terug naar de verkoper vergezeld van deze garantietaal	
SPORT ELEC® Institut - 31 Rue du Val Breton - 27520 BOURGTHÉROULDE - FRANCE Tel 02 32 96 50 50 - FAX 02 32 96 50 59 - www.sportelec.com - infoportelec.com	